

**PRODUTTORE AUTOMATICO DI GHIACCIO A MICRO-CUBETTI CON
DISTRIBUTORE**

AUTOMATIC MICRO ICE-CUBE MAKER WITH DISPENSER



R-290

ISTRUZIONI E AVVERTENZE

***INSTRUCTIONS AND
WARNINGS***



DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA'

Il presente apparecchio è destinato alla produzione di ghiaccio. Noi, firmatari della presente, dichiariamo sotto la nostra responsabilità che il produttore di ghiaccio oggetto della dichiarazione presente, è conforme a quanto prescrivono le seguenti Direttive Europee, norme, regolamenti e specifiche tecniche e successive modifiche.

Direttiva:

| | |
|---------------|---|
| 2014/35/EU | Direttiva Bassa Tensione |
| 2006/42/CE | Direttiva Macchine |
| 2014/30/EU | Direttiva Compatibilità Elettromagnetica |
| (UE) 2015/863 | Recante modifica dell'allegato II della direttiva 2011/65/UE del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda l'elenco delle sostanze con restrizioni d'uso |

Norme:

| | |
|---------------|--|
| EN 60335-1 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Sicurezza. Parte 1: norme generali |
| EN 60335-2-24 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare Parte 2: Norme particolari per apparecchi di refrigerazione, apparecchi per gelati e produttori di ghiaccio |
| EN 60335-2-75 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare. Parte 2-75: norme particolari per distributori commerciali ed apparecchi automatici per la vendita |
| EN 62233 | Metodi di misura per campi elettromagnetici degli apparecchi elettrici di uso domestico e similari con riferimento all'esposizione umana |
| EN 12100 | Sicurezza del macchinario - Principi generali di progettazione - Valutazione del rischio e riduzione del rischio |
| EN 55014-1 | Compatibilità elettromagnetica: prescrizioni per gli elettrodomestici, gli utensili elettrici e gli apparecchi similari. Parte 1: emissione |
| EN 55014-2 | Compatibilità elettromagnetica: requisiti per gli elettrodomestici, gli utensili elettrici e gli apparecchi similari. Parte 2: immunità - norma di famiglia di prodotti |
| EN 61000-3-2 | Compatibilità elettromagnetica. Parte 3-2: limiti - Limiti per le emissioni di corrente armonica (apparecchiature con corrente di ingresso $\leq 16A$ per fase) |
| EN 61000-3-3 | Compatibilità elettromagnetica. Parte 3-3: limiti - Limitazione delle variazioni di tensione e del flicker in sistemi di alimentazione in bassa tensione per apparecchiature con corrente nominale $\leq 16A$ per fase e non soggette ad allacciamento su condizione |
| EN 50581 | Documentazione tecnica per la valutazione dei prodotti elettrici ed elettronici in relazione alla restrizione delle sostanze pericolose |

Regolamenti e specifiche tecniche:

| | |
|--------------|--|
| D.M. 21/3/73 | Disciplina igienica degli imballaggi, recipienti, utensili destinati a venire in contatto con le sostanze alimentari e con sostanze di uso personale |
| CE 1935/2004 | Materiali ed oggetti destinati a venire in contatto con i prodotti alimentari |
| CE 2023/2006 | Buone pratiche di fabbricazione dei materiali e degli oggetti destinati a venire a contatto con i prodotti alimentari |
| UE 10/2011 | Materiali ed oggetti di materia plastica destinati a venire a contatto con i prodotti alimentari. |

Gentile Cliente: ci congratuliamo con Lei per avere scelto un prodotto di qualità che sicuramente risponderà alle Sue aspettative. Ringraziandola per la preferenza accordataci, La invitiamo cortesemente a **prendere attenta visione** di questo manuale di istruzioni **prima di utilizzare** il Suo nuovo produttore automatico di ghiaccio a micro cubetti.

INDICE

1 AVVERTENZE E CONSIGLI IMPORTANTI

2 DATI TECNICI

3 INDICAZIONI UTILI PER IL TRASPORTO

4 SBALLAGGIO

5 INSTALLAZIONE

5.1 SCHEMA DEI COLLEGAMENTI

5.2 POSIZIONAMENTO

5.3 COLLEGAMENTO ALLA RETE IDRICA

5.3.a CARICO

5.3.b SCARICO

5.4 COLLEGAMENTO ALLA RETE ELETTRICA

6 MESSA IN FUNZIONE

6.1 PULIZIA PARTI INTERNE

6.2 AVVIAMENTO

6.3 PULIZIA PARTI IN ACCIAIO

7 PRINCIPALI CAUSE DI NON FUNZIONAMENTO

8 FUNZIONAMENTO

9 MANUTENZIONE

9.1 PULIZIA FILTRO ELETTROVALVOLA DI CARICO ACQUA

9.2 OPERAZIONI DI PULIZIA E DI SANITIZZAZIONE

10 PULIZIA

11 SANITIZZAZIONE

12 PERIODI DI INATTIVITÀ

Le figure del presente manuale sono a carattere generale, pertanto possono differire in alcuni particolari dal modello consegnato.

Il Costruttore non risponde delle eventuali inesattezze, imputabili a errori di stampa o di trascrizione, contenute nel presente manuale di istruzioni. Si riserva di apportare ai propri prodotti quelle modifiche che riterrà necessarie o utili, anche nell'interesse dell'utilizzatore, senza pregiudicare le caratteristiche essenziali di funzionalità e sicurezza.

1 AVVERTENZE E CONSIGLI IMPORTANTI



Simbolo ISO 3864-B.3.2 ATTENZIONE: Rischio di incendio

⚠ Leggere attentamente le avvertenze contenute nel presente manuale di istruzioni prima di installare e di utilizzare l'apparecchio. Queste avvertenze sono state redatte per la sicurezza di installazione, uso e manutenzione.

Prima della messa in funzione, assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzarlo e contattare il centro di assistenza tecnico autorizzato.

Il fabbricatore di ghiaccio può essere messo in funzione solo se l'installazione è avvenuta nel rispetto delle leggi e regolamenti locali e secondo le istruzioni di questo manuale.

Questo apparecchio contiene refrigerante R290, si tratta di un gas naturale compatibile con l'ambiente ed infiammabile.


Il refrigerante R290 è un gas incolore e inodore, non è quindi possibile individuare sensorialmente la sua presenza. Questa condizione richiede particolari misure di sicurezza.

L'installazione, la manutenzione ed ogni tipo di riparazione o intervento su questo fabbricatore di ghiaccio deve essere affidato solo ed esclusivamente a personale tecnico addestrato ed abilitato secondo le leggi nazionali, ad operare e trattare apparecchi che utilizzano gas refrigeranti infiammabili.


Installare il fabbricatore di ghiaccio:

- in ambienti il cui volume sia come minimo di 1 m³ per ogni 8 grammi di R290. La quantità totale presente nel circuito refrigerante è indicata sulla targa dati dell'apparecchio;
- in ambienti con pavimentazione planare ed integra, privi di canali o griglie o di collegamenti con ambienti sottostanti, dove il gas in caso di fuga potrebbe accumularsi (il gas refrigerante R290 è più pesante dell'aria e tende ad accumularsi verso il basso) lontano da interruttori elettrici, da fiamme libere, da superfici calde, da componenti che possono provocare archi o scintille durante il loro funzionamento normale o anormale e da altre fonti di innesco o di combustione.

È assolutamente vietato all'utilizzatore accedere al circuito frigorifero dell'apparecchio; in caso di necessità chiamare l'assistenza autorizzata.

 **ATTENZIONE:** Mantenere libere da ostruzioni le aperture di ventilazione nell'involucro dell'apparecchio o nella struttura da incasso.

 **ATTENZIONE:** Non danneggiare il circuito refrigerante.

 **ATTENZIONE:** Non usare apparecchi elettrici all'interno degli scomparti per la conservazione del ghiaccio

In caso di danneggiamento del circuito frigorifero: spegnere immediatamente la macchina, scollegarla dall'alimentazione elettrica, areare l'ambiente, chiamare l'assistenza autorizzata.

Il presente manuale di istruzioni è parte integrante del produttore automatico di ghiaccio (definito anche, nel presente manuale di istruzioni, più semplicemente con il termine apparecchio). E' compito dell'utilizzatore mantenere tale documentazione integra per permetterne la consultazione durante tutto l'arco della vita dell'apparecchio.

Conservare con cura il presente manuale e fare in modo che sia disponibile in prossimità dell'apparecchio.

In caso di smarrimento o distruzione è possibile chiederne una copia al distributore indicando numero di matricola e modello dell'apparecchio.

Il manuale rispecchia lo stato della tecnica al momento della fornitura, il distributore si riserva il diritto di apportare ai propri apparecchi qualsiasi modifica ritenuta utile, senza dover aggiornare il presente documento o documenti relativi a lotti di produzione precedenti.

La responsabilità dell'applicazione delle prescrizioni di sicurezza, riportate nel presente manuale, è a carico del personale tecnico responsabile delle attività previste sull'apparecchiatura, il quale deve accertarsi che il personale autorizzato:

- sia qualificato a svolgere l'attività richiesta;
- conosca e osservi le prescrizioni contenute in questo documento;
- **conosca ed applichi le norme di sicurezza nazionale applicabili all'apparecchio.**

Nel caso di vendita o trasferimento dell'apparecchio ad altra persona, il presente manuale deve essere consegnato al nuovo utilizzatore affinché possa essere messo al corrente del funzionamento e delle relative avvertenze.

- Tenere l'apparecchio lontano da interruttori elettrici, fiamme vive, superfici calde, componenti che potrebbero causare archi o scintille durante il funzionamento normale o anormale e altre fonti di combustione o di combustione.
- **Evitare fiamme libere e fonti di innesco o di combustione.**
- **Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica prima di procedere a qualsiasi operazione di pulizia e di manutenzione.**
- **Per garantire l'efficienza dell'apparecchio e per il suo corretto funzionamento, è indispensabile attenersi alle indicazioni del Costruttore facendo effettuare la manutenzione da personale professionalmente qualificato.**
- **Non rimuovere alcuna pannellatura o griglia.**
- **Non appoggiare oggetti sull'apparecchio o davanti alle griglie di ventilazione.**
- Sollevare sempre l'apparecchio anche per piccoli spostamenti, evitare assolutamente di spingerlo o trascinarlo.
- Qualsiasi utilizzo dell'apparecchio che non sia quello della produzione di ghiaccio, utilizzando acqua fredda potabile, è da considerarsi improprio.
- Non ostruire le griglie di ventilazione e di dissipazione del calore in quanto una cattiva aerazione, oltre a determinare la diminuzione di rendimento ed un cattivo funzionamento, può provocare pericoli e malfunzionamenti dell'apparecchio.

- In caso di guasto e/o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, scollegarlo dalla rete elettrica agendo sull'interruttore previsto in fase di installazione, scollegare (se prevista) la spina dalla presa e chiudere il rubinetto di carico acqua. Astenersi da qualsiasi tentativo di riparazione o di intervento diretto e rivolgersi esclusivamente a personale professionalmente qualificato ed autorizzato.
- **Modificare o tentare di modificare questo apparecchio, oltre a far decadere qualsiasi forma di garanzia, è estremamente pericoloso e vietato.**
- In caso di guasto contattare il Distributore che Vi ha venduto l'apparecchio, che saprà consigliarVi il Centro di Assistenza Autorizzato più vicino. Vi raccomandiamo di esigere sempre e solamente pezzi di ricambio originali.
- Eventuali avvertenze o schemi relativi a modelli particolari saranno forniti allegati al presente manuale di istruzioni.

L'uso di questo apparecchio, comporta l'osservanza di alcune regole fondamentali, in particolare:

- **non toccarlo con mani o piedi bagnati o umidi**
- **non usarlo quando si è a piedi nudi**
- **non usare prolunghe in locali adibiti a bagno o doccia**
- **non tirare il cavo di alimentazione per scollegarlo dalla rete elettrica**
- l'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o

mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purchè sotto sorveglianza, oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

- La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.
- **Sorvegliare i bambini affinché non giochino con l'apparecchio.**

Allorché si decida di non utilizzare più l'apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante tagliandone il cavo di alimentazione (dopo aver staccato il cavo dalla rete elettrica).

Si raccomanda inoltre di:

- **evitare di disperdere nell'ambiente il refrigerante e l'olio contenuti nel compressore;**
- **provvedere allo smaltimento ed al recupero dei materiali in base alle disposizioni nazionali vigenti in materia;**

 **ATTENZIONE:** questo apparecchio contiene gas infiammabile che potrebbe creare situazioni di pericolo durante il trasporto e/o durante il trattamento finale.



Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico. Per prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, accertarsi che questo prodotto venga correttamente smaltito e riciclato. Per maggiori informazioni relative allo smaltimento ed al riciclaggio di questo prodotto, contattate il vostro Distributore oppure il Servizio di trattamento dei rifiuti.

 **Un'errata installazione può causare danni all'ambiente, ad animali, persone o cose per i quali il Costruttore non può essere considerato responsabile.**

2 DATI TECNICI (Fig. 1)

I valori della tensione e della frequenza sono riportati sulla targhetta matricola ed a questa si rimanda per qualsiasi verifica o accertamento.

Tensione (1), potenza (2), modello (3), n° matricola (4), Costruttore (5).

Il livello di pressione acustica continuo equivalente ponderato A di questo apparecchio è inferiore a 70 dB(A). Le misurazioni sono state eseguite, ad 1 metro dalla superficie dell'apparecchio e a 1,60 metri di altezza dal suolo, durante un intero ciclo di produzione.

La targa matricola è applicata sulla parte anteriore e posteriore dell'apparecchio (24 fig.9).

Lo schema elettrico è applicato all'interno del pannello anteriore inferiore dell'apparecchio (25 fig.10), per rimuovere il pannello anteriore vedere Appendice C.

3 INDICAZIONI UTILI PER IL TRASPORTO

Il peso netto ed il peso lordo di questo apparecchio, sono riportati sul sovraccollo applicato sulla scatola imballo e sulla copertina del presente manuale. Sull'imballo sono stampate le istruzioni per un corretto trasporto e sollevamento.

Al fine di evitare che l'olio contenuto nel compressore defluisca nel circuito refrigerante, è necessario trasportare, immagazzinare e movimentare l'apparecchio esclusivamente in posizione verticale, rispettando le indicazioni poste sull'imballo.

4 SBALLAGGIO

L'installazione deve essere effettuata in ottemperanza alle norme nazionali vigenti, secondo le istruzioni del costruttore e da personale professionalmente qualificato ed abilitato.

Dopo aver tolto l'imballaggio come indicato nelle istruzioni stampate sulla scatola, ASSICURARSI DELL'INTEGRITÀ DELL'APPARECCHIO. IN CASO DI DUBBIO NON UTILIZZARLO E RIVOLGERSI AL DISTRIBUTORE che ve lo ha venduto.

Tutti gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, cartone, polistirolo espanso, chiodi, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.

Con il bancale completamente appoggiato a terra, sollevare l'apparecchio separandolo dal bancale in legno (fig. 2).

Una volta rimosso il bancale di legno, accertarsi, utilizzando per il controllo una livella, che l'apparecchio sia perfettamente orizzontale, eventuali regolazioni possono essere effettuate agendo sui piedini, già installati sull'apparecchio.

5 INSTALLAZIONE

Per poter effettuare i collegamenti di seguito indicati, occorre smontare i pannelli posteriori (cfr. appendice b).

5.1 SCHEMA DEI COLLEGAMENTI (Fig. 3)

- cavo alimentazione (6), fornito in dotazione al produttore di ghiaccio, da collegare all'apparecchio ed all'interruttore onnipolare con differenziale
- rubinetto carico acqua (7)
- tubo carico acqua (8)
- tubo scarico acqua (9)
- guarnizione (10) (controllare che sia nella dotazione fornita con l'apparecchio)


5.2 POSIZIONAMENTO

⚠ L'apparecchio deve essere installato in ambienti igienicamente puliti, evitare quindi locali quali cantine o ripostigli, in quanto il non rispetto dei requisiti igienici favorisce la formazione e la proliferazione di forme batteriche all'interno dell'apparecchio.

L'apparecchio può funzionare con temperatura ambiente compresa tra 10°C e 43°C.

Le migliori prestazioni si ottengono installando l'apparecchio con temperatura ambiente compresa tra 10°C e 35°C e con temperatura dell'acqua compresa tra 3°C e 25°C.

Evitare l'esposizione diretta ai raggi solari e la vicinanza a fonti di calore.

 Questo apparecchio:

- deve essere installato in luoghi dove può essere controllato da personale qualificato;
- non deve essere utilizzato in ambienti esterni;
- non deve essere collocato in ambienti umidi e con la presenza di getti d'acqua;
- non deve essere pulito utilizzando getti d'acqua;
- deve essere installato in modo che abbia almeno di spazio 50mm libero intorno.

5.3 COLLEGAMENTO ALLA RETE IDRICA

 **IMPORTANTE:**

- il collegamento alla rete idrica dovrà essere effettuato secondo le istruzioni del Costruttore e da personale professionalmente qualificato;
- questo apparecchio dovrà essere alimentato esclusivamente con acqua fredda destinata al consumo umano (potabile);
- la pressione d'esercizio dovrà essere compresa tra 0,1 e 0,6 Mpa;
- tra la rete idrica ed il tubo di carico dell'apparecchio, dovrà essere installato un rubinetto in modo tale da poter interrompere il passaggio d'acqua in caso di necessità;
- nel caso di acqua di alimentazione particolarmente dura si consiglia di installare un filtro a cartuccia polivalente.
- La presenza di elementi solidi (per esempio sabbia, ecc.) potrà essere eliminata installando un filtro meccanico che dovrà essere ispezionato e pulito periodicamente. Tali dispositivi dovranno essere conformi alle norme nazionali vigenti in materia.
- Non chiudere mai il rubinetto di alimentazione idrica quando l'apparecchio è in funzione;
- per il collegamento alla rete idrica utilizzare solo i nuovi tubi forniti in dotazione con l'apparecchio, non usare tubi vecchi o utilizzati in precedenza;
- **E' vietato installare la macchina con sistema di osmosi inversa.**

5.3.a CARICO (Fig. 3)

Avvitare in modo sicuro, ma senza esercitare forza eccessiva onde evitare il rischio di incrinare i raccordi, la ghiera filettata 90° del tubo di carico acqua, dato in dotazione, (8) all'uscita dell'elettrovalvola situata nella parte posteriore dell'apparecchio e l'altra ghiera filettata al rubinetto (7) dell'acqua, anch'esso dotato di filettatura.

5.3.b SCARICO (Fig. 3)

Calzare il tubo di scarico dell'acqua (9) nell'apposita sede prevista sulla parte posteriore dell'apparecchio verificando che:

- il tubo sia di tipo flessibile;
- il diametro interno sia come previsto di 22 mm;
- non vi siano strozzature per tutta la lunghezza del tubo di scarico;
- il tubo di scarico abbia una pendenza di almeno il 15%.

È opportuno prevedere che lo scarico avvenga direttamente in sifone aperto.

5.4 COLLEGAMENTO ALLA RETE ELETTRICA

Collegare all'apparecchio il cavo alimentazione (fornito in dotazione).

 **IMPORTANTE:**

- il collegamento alla rete elettrica deve essere effettuato secondo le norme nazionali vigenti e da personale professionalmente qualificato ed abilitato;

- prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica assicurarsi che la tensione di rete corrisponda a quella indicata in targa;
- assicurarsi che l'apparecchio venga collegato ad un efficace impianto di messa a terra;
- verificare che la portata elettrica dell'impianto sia adeguata alla potenza massima dell'apparecchio indicata in targa;
- nel caso in cui l'apparecchio venga fornito provvisto di spina, predisporre un'apposita presa comandata da un interruttore magnetotermico onnipolare (10 di Fig.3) con distanza di apertura dei contatti uguale o superiore a 3 mm, che consenta la disconnessione completa nelle condizioni della categoria di sovratensione III, conforme alle vigenti norme nazionali di sicurezza, munito di fusibili, con differenziale associato e posizionato in modo tale da poter essere facilmente raggiungibile. Inserire la spina nella presa comandata dall'interruttore (6 di Fig. 3). E' possibile fare sostituire la spina da personale professionalmente qualificato ed abilitato, purché la stessa sia conforme alle vigenti norme nazionali di sicurezza;
 - nel caso in cui l'apparecchio venga fornito senza spina e si preveda di collegarlo in modo permanente alla rete elettrica, occorre predisporre un interruttore magnetotermico onnipolare (10 di Fig. 3) con distanza di apertura dei contatti uguale o superiore a 3 mm, che consenta la disconnessione completa nelle condizioni della categoria di sovratensione III, conforme alle vigenti norme nazionali di sicurezza, munito di fusibili, con differenziale associato e posizionato in modo tale da essere facilmente raggiungibile. **Questa operazione deve essere effettuata da un tecnico specializzato.**
 - Si raccomanda di svolgere per tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione assicurandosi che non venga in nessun modo schiacciato;
 - nel caso in cui il cavo di alimentazione fosse danneggiato, deve essere sostituito da personale professionalmente qualificato usando un cavo speciale disponibile solo presso il Costruttore o i Centri di Assistenza Autorizzati.

6 MESSA IN FUNZIONE

Dopo essersi assicurati di aver fatto i collegamenti in modo corretto, rimontare i pannelli posteriori (cfr appendice b). Assicurarsi che i tubi carico e scarico acqua ed il cavo alimentazione siano posizionati come indicato nella fig. 11.

6.1 PULIZIA PARTI INTERNE

La pulizia dell'apparecchio è già stata effettuata in fabbrica. Si suggerisce tuttavia di non utilizzare il ghiaccio prodotto durante i primi 10 minuti di funzionamento e di effettuare un ulteriore lavaggio delle parti interne prima dell'uso, assicurandosi che il cavo di alimentazione non sia collegato.

Per le informazioni necessarie alle operazioni di pulizia, si rimanda al capitolo 9.3 del manuale.

6.2 AVVIAMENTO

NB: l'apparecchio è sprovvisto di selettore ON/OFF.

Dopo che l'apparecchio è stato correttamente collegato, alla rete idrica ed al sistema di scarico dell'acqua, è possibile avviarlo procedendo come segue:

- a) aprire il rubinetto (7 di Fig. 3) di carico acqua;
- b) inserire la spina (se prevista) nella presa e dare tensione agendo sull'interruttore (10 di Fig. 3) appositamente previsto in fase di installazione. L'apparecchio è ora alimentato e pronto all'uso, ed inizierà a produrre ghiaccio dopo circa 10 minuti dall'accensione.

Per gli apparecchi collegati in modo permanente alla rete elettrica, dare tensione agendo sull'interruttore esterno all'apparecchio, appositamente previsto in fase di installazione.

6.3 PULIZIA PARTI IN ACCIAIO

La pulizia iniziale dell'apparecchio è già stata effettuata in fabbrica. Per le successive operazioni delle parti in acciaio della macchina, attenersi alle seguenti prescrizioni:

- evitare che soluzioni salate essicchino o rimangano stagnanti sulla superficie delle parti esterne in acciaio della macchina, perché possono dare origine a fenomeni di corrosione;

- evitare il contatto con materiale ferroso (paglietta, forchettoni, mestoli, raschietti, ecc.) per non causare inneschi di corrosione, da contaminazione di particelle ferrose portate in circolo nel recipiente;
- pulire accuratamente le superfici di acciaio inossidabile usando uno strofinaccio umido, acqua e sapone e comuni detersivi non abrasivi ed a base di cloro o ammoniaci.

7 PRINCIPALI CAUSE DI NON FUNZIONAMENTO

Nel caso in cui si verifichi una mancata produzione di ghiaccio, prima di richiedere l'intervento del Centro di Assistenza Autorizzato è bene controllare che:

- il rubinetto di carico acqua (7 di Fig. 3), previsto in fase di installazione, sia aperto;
- non manchi l'energia elettrica, la spina (se prevista) sia correttamente inserita nella presa;
- verificare che la temperatura dell'aria o dell'acqua non superino i valori limite di installazione (vedere paragrafo 5.2);

Inoltre:

- in caso di eccessivo rumore, controllare che l'apparecchio non sia a contatto con mobili o lamiere che possano causare rumore o vibrazioni;
- qualora si rilevassero eventuali tracce di acqua, controllare che il foro di scarico del contenitore non sia ostruito, che i tubi di carico e di scarico dell'acqua siano correttamente collegati e non presentino delle strozzature o lesioni;
- verificare che il filtro ingresso acqua non sia ostruito (vedere paragrafo 9.1);
- verificare che la pressione d'esercizio dell'acqua sia compresa tra 0,1 e 0,6 Mpa.

Effettuate le verifiche di cui sopra, se la disfunzione dovesse permanere, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica, staccando la spina (se prevista) dalla presa, chiudere il rubinetto di carico acqua e chiamare il Centro di Assistenza Autorizzato più vicino.

Per un più rapido ed efficiente intervento è importante, all'atto della chiamata, indicare con precisione il modello, il numero di matricola o il numero di costruzione, rilevabili sull'etichetta matricola (Fig. 1) dell'apparecchio e sulla copertina del presente manuale di istruzioni.

8 FUNZIONAMENTO

L'apparecchio è provvisto di un termostato nel contenitore di raccolta ghiaccio che arresta la produzione quando la sonda cui è collegato viene raggiunta dal ghiaccio accumulato nel contenitore.

Erogando il ghiaccio dal contenitore il termostato riattiverà la produzione, creando così una nuova scorta di ghiaccio.

Per prelevare la quantità di ghiaccio è sufficiente avvicinare all'erogatore un bicchiere o un contenitore adatto e premere il pulsante di erogazione (Fig. 4).

9 MANUTENZIONE

9.1 PULIZIA FILTRO ELETTROVALVOLA DI CARICO ACQUA (Fig. 5)

Tutte le operazioni descritte in questo paragrafo devono essere effettuate dopo aver tolto l'alimentazione elettrica ed idrica così come descritto per le operazioni precedenti, da personale professionalmente abilitato e qualificato.



Pulire almeno ogni 2 mesi il filtro posto sull'elettrovalvola carico acqua attenendosi alle istruzioni che seguono:

- **togliere l'alimentazione elettrica** scollegando (se prevista) la spina dalla presa;
- **togliere l'alimentazione idrica agendo sul rubinetto di carico (7 di Fig. 3) previsto in fase di installazione;**
- **svitare la ghiera filettata del tubo di carico acqua posta all'uscita dell'elettrovalvola situata nella parte posteriore dell'apparecchio;**
- **estrarre, con l'ausilio di una pinza, il filtro dalla propria sede senza danneggiare l'attacco del tubo di carico acqua;**
- **togliere eventuali residui mettendo il filtro sotto ad un getto d'acqua, se troppo sporco sostituirlo.**

Una volta effettuata l'operazione di pulizia, rimontare il filtro ed il tubo di carico acqua avendo cura di seguire le precauzioni già evidenziate all'inizio del presente manuale di istruzioni.

Terminata la precedente operazione, riattivare l'alimentazione elettrica ed idrica.

9.2 PULIZIA DEL CONDENSATORE ALETTATO

E' molto importante tenere pulito il condensatore alettato.

Far effettuare la pulizia del condensatore alettato, almeno ogni 2 mesi, da un Centro di Assistenza Autorizzato che potrà inserire l'operazione nell'ambito dei programmi di manutenzione.

Per effettuare la pulizia del condensatore occorre rimuovere i pannelli dall'apparecchio come indicato nell'Appendice.

9.3 OPERAZIONI DI PULIZIA E DI SANITIZZAZIONE

La frequenza degli interventi di pulizia e di sanitizzazione può variare in funzione di:

- temperatura e condizioni ambientali;
- temperatura e qualità dell'acqua (durezza, presenza di sabbia, ecc.);
- quantità di ghiaccio prodotto, ovvero tempo di utilizzo del produttore di ghiaccio;
- periodi di non utilizzo del produttore di ghiaccio;

⚠ ATTENZIONE:

- si consiglia di far eseguire le operazioni descritte in questo paragrafo da personale professionalmente qualificato ed abilitato;
- è disponibile presso il Vostro rivenditore un kit di pulizia e di sanitizzazione appositamente formulato per questo apparecchio;
- non utilizzare sostanze corrosive per eliminare il calcare dall'apparecchio in quanto, oltre a far decadere qualsiasi forma di garanzia, causano gravi danni ai materiali ed ai componenti dell'apparecchio;
- tutte le operazioni che prevedono la manipolazione di particolari in lamiera, devono essere effettuate indossando dei guanti idonei ad evitare di tagliarsi;
- tutte le operazioni di pulizia e di sanitizzazione devono essere effettuate indossando dei guanti idonei a proteggere la pelle dalle sostanze utilizzate;
- durante le operazioni di pulizia e di sanitizzazione proteggere con occhiali idonei gli occhi da eventuali spruzzi delle sostanze utilizzate;
- prestare attenzione a non versare acqua o soluzioni sui cablaggi elettrici e sul cavo di alimentazione;

10 PULIZIA

Prima di effettuare la pulizia occorre rimuovere i pannelli dall'apparecchio come indicato nell'Appendice.

Una volta smontati i pannelli procedere come segue:

1. aprire il coperchio della bacinella di carico acqua (12 Fig.6);
2. svuotare la bacinella;
3. riempire la bacinella con una soluzione al 25% di acqua ed aceto bianco. Sollevare, senza forzare, il galleggiante della bacinella con una bacchetta non metallica (5 fig. 6);
4. accendere l'apparecchio e lasciarlo funzionare rabboccando il livello della soluzione nella bacinella, fino ad utilizzare almeno 2 litri di soluzione;
5. svuotare completamente il contenitore dal ghiaccio, se presente, tenendo premuto il pulsante erogatore (fig. 4);
6. spegnere l'apparecchio e **scollegarlo dalla rete elettrica**;
7. Scollegare elettricamente il micro posto sulla bocca uscita ghiaccio e rimuoverlo svitando in senso anti-orario (fig.7 passaggi 1,2 e 3);
8. rimuovere la copertura isolante della bocca uscita ghiaccio (13 fig. 7 passaggio 4);
9. togliere la parte superiore della bocca uscita ghiaccio (14 Fig. 7), rimuovendo le 4 viti (fig.7 passaggio 6);
10. svitare, in senso antiorario il rompighiaccio (15 fig. 8) e toglierlo;
11. allentare la fascetta metallica posta sulla parte superiore dell'assieme evaporatore (Fig. 8 passaggio 4 e sollevare la parte inferiore della bocca uscita ghiaccio (16 fig.8);
12. svitando le 4 viti (17 fig.8) rimuovere il coperchio del contenitore ghiaccio (18 fig.8);
13. svitare i dadi posti all'esterno del contenitore per rimuovere i particolari contenuti al suo interno (fig. 8 passaggio 9 e 10), e togliere il deflettore superiore (20 fig. 8);
14. svitare in senso antiorario il miscelatore (21 fig. 8) e toglierlo, poi rimuovere il deflettore inferiore (22 fig. 8) e l'erogatore (23 fig. 8);

15. pulire con la soluzione di acqua e aceto bianco la bocca di scarico ghiaccio (14 di Fig. 7 + 16 Fig. 8), il coperchio (18 Fig. 8), il contenitore di raccolta (19 Fig.8) e tutti i particolari in esso contenuti (deflettori, miscelatore ed erogatore). Rimuovere eventuali sedimenti utilizzando una spugna ed un pennello a setole morbide;
16. risciacquare i componenti precedentemente puliti;
17. rimuovere la bacchetta non metallica che blocca il galleggiante della bacinella (5 Fig. 6);
18. rimontare i vari componenti, seguendo le operazioni sopra indicate in senso inverso, e rimontare le pannellature come indicato nell'Appendice oppure apprestarsi ad eseguire le operazioni di sanitizzazione descritte nel capitolo successivo;
19. collegare l'apparecchio alla rete elettrica ed avviarlo;
20. risciacquare l'evaporatore lasciando produrre ghiaccio per almeno 5 minuti.

A questo punto l'apparecchio può essere riavviato seguendo quanto specificato sul manuale di istruzioni (capitolo 5).

ATTENZIONE:

Tutto il ghiaccio prodotto durante i 30 minuti successivi alle operazioni di pulizia deve essere eliminato.

11 SANITIZZAZIONE

Effettuare la sanitizzazione, dopo aver fatto la pulizia, ed utilizzare una soluzione di 200 mg/l di ipoclorito di sodio ed acqua oppure una delle soluzioni comunemente utilizzate per la disinfezione dei poppatoi, in questo caso verificare che il prodotto sanitizzante sia:

- autorizzato dal Ministero della Sanità nazionale;
- utilizzabile su macchine alimentari;
- non dannoso per i materiali ed i componenti di questo apparecchio.

Per le modalità d'impiego e per le concentrazioni, attenersi a quanto riportato sulla confezione e raccomandato dal produttore. Si consiglia di utilizzare la soluzione ad una temperatura di 25°C.

Per effettuare la sanitizzazione procedere come indicato nel paragrafo precedente (10. Pulizia), dal punto 1 al punto 15 e poi:

1. pulire con la soluzione sanitizzante la bocca di scarico ghiaccio (13 di Fig. 7 + 16 fig.8)), il coperchio (18 Fig. 8), il contenitore di raccolta (19 Fig.8) e tutti i particolari in esso contenuti (deflettori, miscelatore ed erogatore). Rimuovere eventuali sedimenti utilizzando una spugna ed un pennello a setole morbide;
2. risciacquare i componenti precedentemente puliti;
3. rimuovere la bacchetta non metallica che blocca il galleggiante della bacinella (5 Fig. 6);
4. rimontare i vari componenti, seguendo le operazioni sopra indicate in senso inverso, e rimontare le pannellature come indicato nell'Appendice
5. collegare l'apparecchio alla rete elettrica ed avviarlo;
6. risciacquare l'evaporatore lasciando produrre ghiaccio per almeno 10 minuti;
7. chiudere il coperchio della bacinella di carico acqua (12 Fig. 6);

A questo punto l'apparecchio può essere riavviato seguendo quanto specificato sul manuale di istruzioni (capitolo 5).

ATTENZIONE:

Tutto il ghiaccio prodotto durante i 30 minuti successivi alle operazioni di pulizia e di sanitizzazione deve essere eliminato.

12 PERIODI DI INATTIVITÀ

Qualora si preveda un periodo di tempo durante il quale l'apparecchio non verrà utilizzato, si dovrà:

- scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica agendo sull'interruttore (10 di Fig. 3) e staccare la spina (se prevista) dalla presa;
- scollegare l'apparecchio dalla rete idrica agendo sul rubinetto di carico acqua (7 di Fig. 3);
- eseguire tutte le operazioni previste per la manutenzione periodica dell'apparecchio (vedere capitolo 9);
- eseguire la pulizia del filtro dell'elettrovalvola di carico acqua come descritto nel capitolo 9.1.

Appendice

- a - Rimozione top
- b - Rimozione pannelli posteriori
- c - Rimozione pannelli anteriori
- d - Rimozione fianchi

CE DECLARATION OF CONFORMITY

This equipment is intended for the production of ice. We the undersigned hereby declare under our own responsibility that the ice maker to which this declaration refers conforms to the provisions of the following European Directives, standards, regulations and technical specifications and subsequent amendments.

Directive:

| | |
|---------------|--|
| 2014/35/EU | Low voltage directive |
| 2006/42/EC | Machines Directive |
| 2014/30/EU | Electromagnetic Compatibility Directive |
| (EU) 2015/863 | amending Annex II to Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council as regards the list of restricted substances |

Standards:

| | |
|---------------|---|
| EN 60335-1 | Household and similar electrical appliances - Safety. Part 1: general rules |
| EN 60335-2-24 | Household and similar electrical appliances - Safety Part 2: Particular requirements for refrigerating appliances, ice-cream appliances and ice makers |
| EN 60335-2-75 | Household and similar electrical appliances. Part 2-75: particular requirements for commercial dispensing appliances and vending machines |
| EN 62233 | Measurement methods for electromagnetic fields of household appliances and similar apparatus with regard to human exposure |
| EN 12100 | Safety of machinery — Basic concepts, general principles for design - Risk assessment and risk reduction |
| EN 55014-1 | Electromagnetic compatibility — Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus. Part 1: emission |
| EN 55014-2 | Electromagnetic compatibility — Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus. Part 2: Immunity — Product family standard |
| EN 61000-3-2 | Electromagnetic compatibility. Part 3-2: limits - Limits for harmonic current emissions (equipment input current up to and including 16A per phase) |
| EN 61000-3-3 | Electromagnetic compatibility. Part 3-3: limits - Limitation of voltage fluctuations and flicker in low-voltage supply systems for equipment with rated current ≤ 16 A per phase and not subject to conditional connection |
| EN 50581 | Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances |

Regulations and technical specifications:

| | |
|---------------------|--|
| Min.Dec. 21/03/1973 | Sanitary regulation of packaging, containers and equipment intended to come into contact with foodstuffs or with substances for personal use |
| EC 1935/2004 | Materials and articles intended to come into contact with food |
| EC 2023/2006 | Good manufacturing practice for materials and articles intended to come into contact with food |
| EU 10/2011 | Plastic materials and articles intended to come into contact with food. |

Dear Customer, congratulations on having chosen a high-quality product that will certainly meet your expectations. We thank you for your preference, and kindly invite you to **carefully read** this instruction manual **before using** your new automatic micro-ice cube maker.

TABLE OF CONTENTS

- 1 WARNINGS AND IMPORTANT ADVICE**
- 2 TECHNICAL DATA**
- 3 TRANSPORT INSTRUCTIONS**
- 4 UNPACKING**
- 5 INSTALLATION**
 - 5.1 WIRING DIAGRAM
 - 5.2 POSITIONING
 - 5.3 CONNECTION TO THE MAINS WATER
 - 5.3.a FILLING
 - 5.3.b DISCHARGING
 - 5.4 CONNECTION TO THE MAINS ELECTRICITY
- 6 STARTING OPERATIONS**
 - 6.1 CLEANING THE INTERNAL PARTS
 - 6.2 START-UP
 - 6.3 CLEANING THE STEEL PARTS
- 7 TROUBLESHOOTING**
- 8 OPERATION**
- 9 MAINTENANCE**
 - 9.1 CLEANING THE WATER FILLING SOLENOID VALVE FILTER
 - 9.2 CLEANING AND SANITISATION OPERATIONS
- 10 CLEANING**
- 11 SANITISATION**
- 12 PERIODS OF INACTIVITY**

The figures in this manual are of a general nature and some details of the model delivered may differ.

The manufacturer shall not be liable for any imprecisions due to printing errors or misprints in this instruction manual. The manufacturer reserves the right to make any modifications to the product they deem necessary or useful, also in the interests of the user, without compromising the essential safety or operational features of the product.

1 WARNINGS AND IMPORTANT ADVICE



Symbol ISO 3864-B.3.2

CAUTION: Fire hazard

⚠ Read the warnings contained in this instruction manual carefully before installing and using the appliance. These warnings were drafted to ensure safety during installation, use and maintenance.

Before starting the apparatus, check it is in good condition. In case of doubt do not use it and contact an authorised technical assistance centre.

The ice maker can be operated only if it has been installed in compliance with local laws and regulations and following the instructions given in this manual.

This device contains R290 refrigerant, a natural gas that is not harmful to the environment but is flammable.


R290 refrigerant is a colourless, odourless gas, and as such its presence cannot be identified by the senses. This condition requires special safety measures.

Installation, maintenance, repairs and any other intervention on the ice maker must only be performed by trained technical staff who are qualified in line with national laws to work with equipment using flammable refrigerants.


Install the ice maker:

- in places with a minimum volume of 1 m³ per 8 grams of R290. The total quantity present in the refrigerant circuit is shown on the appliance data plate;
- in places with flat, intact flooring, with no channels or grilles or other connections to the floors below, where in the event of leakage the gas could accumulate (R290 refrigerant is heavier than air and tends to accumulate downwards) far from electrical switches, live flames, hot surfaces, components which could cause arcs or sparks during normal or abnormal operation and other triggering or combustion sources.

It is strictly forbidden to access the refrigerator circuit of the apparatus, call an authorised servicer in case of need.

 **WARNING:** Keep the vents in the appliance casing or flush-mounting frame clear from obstructions.

 **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.

 **WARNING:** Do not use electrical apparatus in the ice compartments

In the event of damage to the refrigeration circuit: switch off the machine immediately, disconnect it from the power supply, ventilate the room and call the authorised servicer.

This instruction manual is an integral part of the automatic ice maker (also defined in this instruction manual simply as the appliance). The user must keep this documentation intact to allow it to be consulted throughout the useful life of the appliance.

Keep this manual safe and ensure that it is available for consultation near the appliance.

If lost or destroyed ask for another copy from the distributor, indicating the serial number and model of the appliance.

The manual describes the state of the art at the time of supply of the appliance, distributor reserves the right to modify its appliances when deemed useful at any time, without having to update this document or document relating to previous production batches.

The technical staff in charge of the activities performed on the appliance are responsible for the application of the safety requirements laid down in this manual, and shall ensure that the authorised staff:

- are qualified to perform the required activities;
- know and comply with the instructions laid down in this document;
- **know and apply the national safety requirements applicable to this appliance.**

In the event of sale or transfer of the appliance to another person, this manual shall be delivered to the new user to ensure that the latter is made aware of the operation and relative warnings relating to the appliance.

- Keep the apparatus away from electrical switches, live flames, hot surfaces, components which could cause arcs or sparks during normal or abnormal operation and other triggering or combustion sources.

- **Avoid live flames and other sources of ignition or combustion.**
- **Always disconnect the appliance from the mains electricity before cleaning or maintenance operations.**
- **To guarantee the efficiency and correct operation of the appliance, it is indispensable to comply with the instructions given by the Manufacturer, and to have maintenance performed by professionally qualified staff.**
- **Do not remove any panels or grilles.**
- **Do not rest objects on the appliance or in front of the vents.**
- **Always lift the appliance even for short movements, never push or drag it.**
- Any use of the appliance other than for the production of ice using drinking water is considered improper.
- Do not block the vents and heat dissipation grilles as poor aeration not only reduces the performance and compromises the correct operation but may also cause a hazard or lead to the malfunction of the appliance.
- In the event of a failure and/or poor operation of the appliance, disconnect it from the mains electricity by turning off the switch indicated during installation, remove (where foreseen) the plug from the socket and close the water tap. Do not attempt to repair the appliance or perform any operations directly, exclusively contact professionally qualified and authorised staff.

- **In addition to annulling the warranty, any attempt to modify the appliance is extremely dangerous and therefore forbidden.**
- In the event of a malfunction contact the Dealer who sold you the appliance, who will indicate the nearest Authorised Assistance Centre. Use only original spare parts.
- Any warnings or diagrams relating to special models will be supplied as annexes to this instruction manual.


Some fundamental rules must be complied with when using this appliance, in particular:

- **do not touch the appliance with wet or damp hands or feet**
- **do not use the appliance barefoot**
- **to not use extension leads in bath or shower rooms**
- **do not pull the power cable to remove the plug from the mains**
- the appliance may be used by children aged under 8 and by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or without experience or the required knowledge provided they are supervised or have been instructed in the safe use of the appliance and have understood to related hazards. Children must not play with the appliance.
- Cleaning and maintenance to be performed by the user must not be carried out by children without supervision.
- **Supervise children to ensure that they do not play with the appliance.**

If you no longer wish to use the appliance, remove the power cable from the socket and cut it to ensure that it can no longer be used.

It is also recommended to:

- **prevent the dispersion of the coolant and the oil contained in the compressor in the environment;**
- **dispose of and recycle the material according to the national regulations in force;**

 **IMPORTANT this apparatus contains flammable gas which could cause a hazard during transport and/or final treatment.**



This symbol indicates that the product must not be treated as domestic waste. To prevent potential negative impacts on the environment and on human health, make sure that the product is correctly disposed of and recycled. For more information concerning disposal and recycling of this product, contact your Distributor or the Waste disposal service.

 **Incorrect installation may cause harm to the environment, animals, people or property; the manufacturer shall not be held responsible for this.**

2 TECHNICAL DATA (Fig. 1)

Voltage and frequency values are indicated on the serial plate; refer to this for all checks and information.

Voltage (1), power output (2), model (3), serial no. (4), Manufacturer (5).

The equivalent continuous A-weighted sound pressure level of this appliance is less than 70 dB(A). The measurements were taken at 1 metre from the surface of the appliance and at a height of 1.60 metres from the ground, during a full production cycle.

The serial plate is applied to the front and rear part of the appliance (24 fig.9).

The wiring diagram is applied inside the lower front panel of the appliance (25 fig.10), to remove the front panel see Appendix C.

3 TRANSPORT INSTRUCTIONS

The net and gross weight of this appliance are indicated on the label applied to the packaging and on the cover of this manual. Instructions for correct transportation and lifting are printed on the packaging.

To prevent the oil contained in the compressor from leaking into the cooling circuit, transport, store and handle the appliance only in the vertical position, complying with the indications given on the packaging.

4 UNPACKING

The appliance must be installed in compliance with the national regulations in force, following the manufacturer's instructions, by professionally qualified and trained staff.

Having removed the packaging as indicated in the instructions printed on the box, **MAKE SURE THE APPLIANCE IS INTACT. IF IN DOUBT, DO NOT USE AND CONTACT THE DISTRIBUTOR** you purchased the appliance from.

Keep all parts of the packaging (plastic bags, cardboard, polystyrene, nails, etc.) out of the reach of children, as these could be a safety hazard.

With the pallet resting perfectly on the ground, lift the appliance and separate it from the wooden pallet (fig. 2).

Having removed the wooden pallet, use a spirit level to check that the appliance is perfectly level. If not, adjust the level using the feet installed on the appliance.


5 INSTALLATION

To make the connections described below, remove the rear panels (see Appendix b).

5.1 WIRING DIAGRAMS (Fig. 3)

- power cable (6), supplied with the ice maker, to be connected to the appliance and to the two-pole differential switch
- water filling valve (7)
- water filling pipe (8)
- water discharge pipe (9)
- seal (10) (check that this is supplied with the appliance)


5.2 POSITIONING

 **The appliance must be installed in clean, hygienic environments; avoid cellars or store rooms that do not comply with the hygiene requirements as this could lead to the formation or proliferation of bacteria inside the appliance.**

The appliance operates at room temperatures between 10°C and 43°C.

The best performance is obtained by installing the appliance in a room temperature between 10°C and 35°C with water temperature between 3°C and 25°C.

Do not expose to direct sunlight or near other heat sources.

 This appliance:

- must be installed in a place where it can be checked by qualified staff;
- must not be used outdoors;
- must not be placed in damp environments or near water jets;
- must not be cleaned using water jets;
- must be installed with at least 50mms free space around it.

5.3 CONNECTION TO THE MAINS WATER

 **IMPORTANT:**

- the appliance must be connected to the mains water according to the Manufacturer's instructions by professionally qualified staff;
- this appliance must be filled exclusively with cold water intended for human consumption (potable water);
- the working pressure must be between 0.1 and 0.6 Mpa;
- a valve must be installed between the mains water and the appliance filling pipe in order to be able to stop the flow of water when needed;
- if the water supply is particularly hard, it is recommended to install a multi-purpose cartridge filter.
- Any solids (e.g., sand etc.) can be eliminated by installing a mechanical filter, which must be periodically inspected and cleaned. These devices shall comply with the relative national regulations in force.
- Never close the water supply valve when the appliance is running;

- use only the new pipes supplied with the appliance for connection to the mains water: do not use old or previously used pipes;
- **It is forbidden to install the machine with reverse osmosis systems.**

5.3.a FILLING (Fig. 3)

Without using any excessive force to avoid the risk of denting the couplings, safely screw on the 90° threaded ring nut on the water filling pipe supplied (8) to the solenoid valve outlet on the rear of the appliance and the other threaded ring nut to the water valve (7) which is also threaded.

5.3.b DISCHARGING (Fig. 3)

Fit the water discharge pipe (9) in its seat in the rear of the appliance, checking that:

- the pipe is flexible;
- the internal diameter is 22 mm, as required;
- the discharge pipe is not bent in any part;
- the discharge pipe has a gradient of at least 15%.

The discharge pipe should flow directly into an open siphon.

5.4 CONNECTION TO THE MAINS ELECTRICITY

Connect the appliance to the power cable (supplied).

IMPORTANT:

- the appliance must be connected to the mains electricity according to the national regulations in force by professionally qualified and trained staff;
- before connecting the appliance to the mains electricity, check that the mains voltage corresponds to that indicated on the plate;
- make sure that the appliance is connected to an effective earthing system;
- check that the electrical capacity of the system is suited to the maximum power of the appliance, indicated on the plate;
- if the appliance is supplied with a plug, fit a specific socket controlled by a two-pole circuit breaker (10 in Fig.3) with a contact opening distance of at least 3 mm, which completely disconnects the appliance in the event of category III overvoltage, conforming to national safety standards, equipped with fuses, with associated differential in an easily reachable position. Insert the plug into the socket controlled by the switch (6 in Fig. 3).
The plug may be replaced by professionally qualified and trained staff, provided the plug conforms to national safety standards;
 - if the appliance is supplied without a plug for permanent connection to the mains electricity, fit a two-pole circuit breaker (10 in Fig. 3) with a contact opening distance of at least 3 mm, which completely disconnects the appliance in the event of category III overvoltage, conforming to national safety standards, equipped with fuses, with associated differential in an easily reachable position. **This operation must be carried out by qualified staff.**
- Fully unwind the power cable, making sure that it is not crushed in any points;
- if the power cable is damaged, it must be replaced by professionally qualified staff using a specific cable available only from the Manufacturer or Authorized Service Centres.

6 STARTING OPERATIONS

Having checked that all connections have been done correctly, replace the rear panels (see Appendix b).

Make sure that the water filling and discharge pipes and the power cable are positioned as shown in fig. 11.

6.1 CLEANING THE INTERNAL PARTS

The appliance was cleaned initially in the factory. Do not use the ice produced in the first 10 minutes of operation, and clean the inside of the appliance again before use, making sure that the power cable is not connected.

For information on cleaning operations, refer to chapter 9.3 of the manual.

6.2 START-UP

NB: the appliance does not have an ON/OFF selector.

Once the appliance has been correctly connected to the mains water and the water discharge system, start it as follows:

- a) open the water filling valve (7 in Fig. 3);
- b) insert the plug (where foreseen) in the socket and turn on the switch (10 in Fig. 3) included specifically during installation. The appliance is now powered and ready for use, and will begin to produce ice around 10 minutes after switching on.

For appliances connected permanently to the mains electricity, power up by turning on the switch external to the appliance, fitted specifically during installation.

6.3 CLEANING THE STEEL PARTS

The appliance was cleaned initially in the factory. For subsequent cleaning operations on the steel parts of the machine, comply with the instructions below:

- prevent saline solutions from drying or pooling on the external steel components of the machine, as this may lead to corrosion;
- avoid contact with ferrous material (scourers, forks, ladles, scrapers, etc.) to prevent corrosion, contamination from ferrous particles circulating in the receptacle;
- carefully clean the stainless steel parts with a damp cloth, water and soap or common, non-abrasive chlorine or ammonia based detergents.

7 TROUBLESHOOTING

If the appliance does not produce ice, before contacting the Authorised Assistance Centre, check that:

- the water filling valve (7 in Fig. 3), fitted during installation, is open;
- that the electrical power is on and the plug (where foreseen) is correctly inserted in the socket;
- check that the air or water temperature do not exceed the installation limit values (see paragraph 5.2);

Moreover:

- if the appliance produces excessive noise, check that it is not in contact with furniture or sheet metal that could cause noise or vibrations;
- if there are any traces of water, check that the discharge hole in the container is not blocked, that the water filling and discharge pipes are correctly connected and that they are not bent or damaged;
- check that the water inlet filter is not blocked (see paragraph 9.1);
- check that the water working pressure is between 0.1 and 0.6 Mpa.

Having made all the above checks, if the appliance still does not work, disconnect it from the mains electricity, remove the plug (where foreseen) from the socket, close the water filling valve and contact your nearest Authorised Assistance Centre.

To ensure a quick and efficient service, when calling please precisely indicate the model, serial number and construction number, given on the serial label (Fig. 1) on the appliance and on the cover of this instruction manual.

8 OPERATION

The appliance has a thermostat in the ice collection container, which stops production when the probe to which it is connected is reached by the ice accumulating in the container.


Dispensing ice from the container, the thermostat will restart production, thus creating a new supply of ice.

To dispense a quantity of ice, simply place a glass or suitable container beneath the dispenser and press the dispensing button (Fig. 4).

9 MAINTENANCE

9.1 CLEANING THE WATER FILLING SOLENOID VALVE FILTER (Fig. 5)

All the operations described in this paragraph must be performed only after switching off the mains electricity and water supply, as described for the previous operations, by professionally qualified and trained staff.

 Clean the filter on the water filling solenoid valve at least every 2 months, strictly complying with the following instructions:

- **switch off the power** by removing the plug (where foreseen) from the socket;
- **switch off the water supply by turning the filling valve (7 in Fig. 3) fitted during installation;**
- **unscrew the threaded ring nut from the water filling pipe on the solenoid valve outlet on the rear of the appliance;**
- **using pliers, remove the filter from its seat, without damaging the water filling pipe coupling;**
- **place the filter under a water jet to remove any residues; replace the filter if it is too dirty.**

After cleaning, replace the filter and the water filling pipe, taking all the precautions described in this instruction manual.

Having completed the cleaning operations, restore the water supply and electricity.

9.2 CLEANING THE FINNED CONDENSER

It is very important to keep the finned condenser clean.

Have the finned condenser cleaned at least every 2 months by an Authorised Assistance Centre, which can include this operation in the maintenance programmes.

To clean the condenser, remove the panels from the appliance as indicated in the Appendix.

9.3 CLEANING AND SANITISATION OPERATIONS

The frequency of the cleaning and sanitisation operations may vary according to:

- the temperature and environmental conditions;
- the temperature and quality of the water (hardness, presence of sand, etc.);
- the quantity of ice produced, i.e., the amount of time the ice maker is used for;
- periods when the ice maker is not used;

 **WARNING:**

- the operations described in this paragraph must be performed by professionally qualified and trained staff;
- a cleaning and sanitisation kit, specifically formulated for this appliance, can be purchased from your retailer;
- do not use corrosive substances to eliminate limescale from the appliance, as not only will this annul the warranty but may also cause serious damage to the materials and components of the appliance;
- all operations involving the handling of sheet metal parts must be performed wearing protective gloves to prevent injury;
- all cleaning and sanitisation operations must be performed wearing gloves to protect the skin from the substances used;
- during cleaning and sanitisation operations, wear goggles to protect the eyes from any splashing of the substances used;
- take care not to spill water or solutions on the electrical wiring or the power cable;

10 CLEANING

Before cleaning, remove the panels from the appliance as indicated in the Appendix.

Having removed the panels, proceed as follows:

1. open the lid on the water filling tank (12 Fig.6);
2. empty the tank;

3. fill the tank with a solution of 25% water and white vinegar. Without forcing, lift the float in the tank using a non-metallic stick (5 fig. 6);
4. switch on the appliance and run, topping up the level of solution in the tank, using at least 2 litres of solution;
5. completely empty the ice container, holding down the dispensing button (fig. 4);
6. switch off the appliance and **disconnect from the mains electricity**;
7. Switch off the power to the microswitch on the ice outlet mouth and remove it, unscrewing anti-clockwise (fig.7 steps 1, 2 and 3);
8. remove the insulating cover from the ice outlet mouth (13 fig. 7 step 4);
9. remove the upper part of the ice outlet mouth (14 Fig. 7), by removing the 4 screws (fig. 7 step 6);
10. unscrew the ice-breaker anti-clockwise (15 fig. 8) and remove;
11. loosen the metallic clamp on the upper part of the evaporator unit (Fig. 8 step 4 and lift the bottom of the ice outlet mouth (16 fig.8);
12. unscrew the 4 screws (17 fig.8) and remove the ice container lid (18 fig.8);
13. unscrew the nuts on out outside of the container and remove the parts inside (fig. 8 step 9 and 10), and remove the upper deflector (20 fig. 8);
14. unscrew anti-clockwise the mixer (21 fig. 8) and remove it, then remove the lower deflector (22 fig. 8) and the dispenser (23 fig. 8);
15. clean the ice discharge mouth with the water and white vinegar solution (14 in Fig. 7 + 16 Fig. 8), the lid (18 Fig. 8), the collection container (19 Fig.8) and all the parts inside (deflectors, mixer and dispenser. Remove any sediment using a sponge and soft-bristle brush;
16. clean and rinse the components;
17. remove the non-metallic stick blocking the float in the tank (5 Fig. 6);
18. replace all the components, following the instructions above in reverse order, and replace the panels as shown in the Appendix or perform the sanitisation operations described in the next chapter;
19. connect the appliance to the mains electricity and start it;
20. rinse the evaporator, leaving it to produce ice for at least 5 minutes.

The appliance can now be restarted, following the steps described in the instruction manual (chapter 5).



WARNING:

All the ice produced in the 30 minutes after the cleaning operations must be eliminated.

11 SANITISATION

After cleaning, perform the sanitising operations using a solution of 200 mg/l sodium hypochlorite and water or one of the solutions commonly used for disinfecting feeding bottles, in this case check that the sanitising product is:

- authorised by the national Ministry of Health;
- usable with food-grade machinery;
- not harmful for the materials and components used in this appliance.

For the methods of use and concentrations, follow the instructions on the pack and the manufacturer's recommendations. Use the solution at a temperature of 25°C.

For sanitisation, proceed as described in the previous paragraph (10. Cleaning), from point 1 to point 15 and then:

1. use the sanitising solution to clean the ice discharge mouth (13 in Fig. 7 + 16 fig.8), the lid (18 Fig. 8), the collection container (19 Fig.8) and all the parts inside (deflectors, mixer and dispenser. Remove any sediment using a sponge and soft-bristle brush;
2. clean and rinse the components;
3. remove the non-metallic stick blocking the float in the tank (5 Fig. 6);
4. replace all the components, following the instructions above in reverse order, and replace the panels as shown in the Appendix
5. connect the appliance to the mains electricity and start it;
6. rinse the evaporator, leaving it to produce ice for at least 10 minutes;
7. close the lid on the water filling tank (12 Fig. 6);

The appliance can now be restarted, following the steps described in the instruction manual (chapter 5).

 **WARNING:**

All the ice produced in the 30 minutes after the cleaning and sanitisation operations must be eliminated.

12 PERIODS OF INACTIVITY

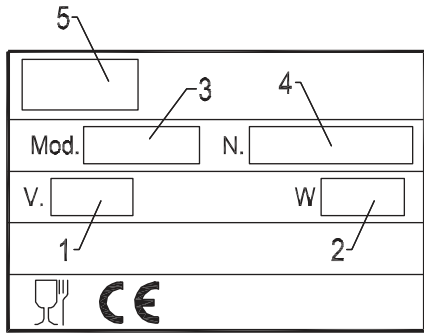
If the appliance is not used for a period of time:

- disconnect the appliance from the mains electricity by turning the switch (10 in Fig. 3) and remove the plug (where foreseen) from the socket;
- switch off the water supply to the application using the water filling valve (7 in Fig. 3);
- perform all the operations described for the periodical maintenance of the appliance (see chapter 9);
- clean the water filling solenoid valve filter as described in chapter 9.1.

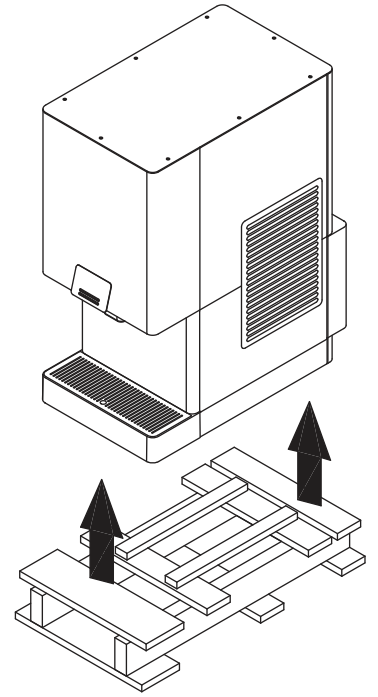
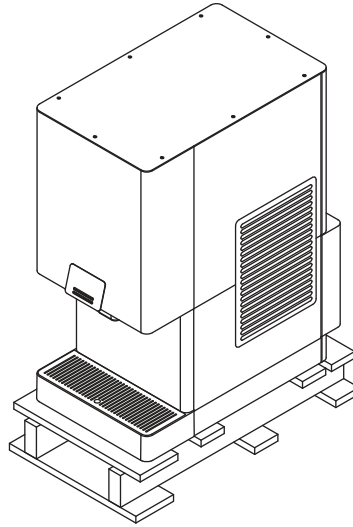
Appendix

- a - Removing the top
- b - Removing the rear panels
- c - Removing the front panels
- d - Removing the side panels

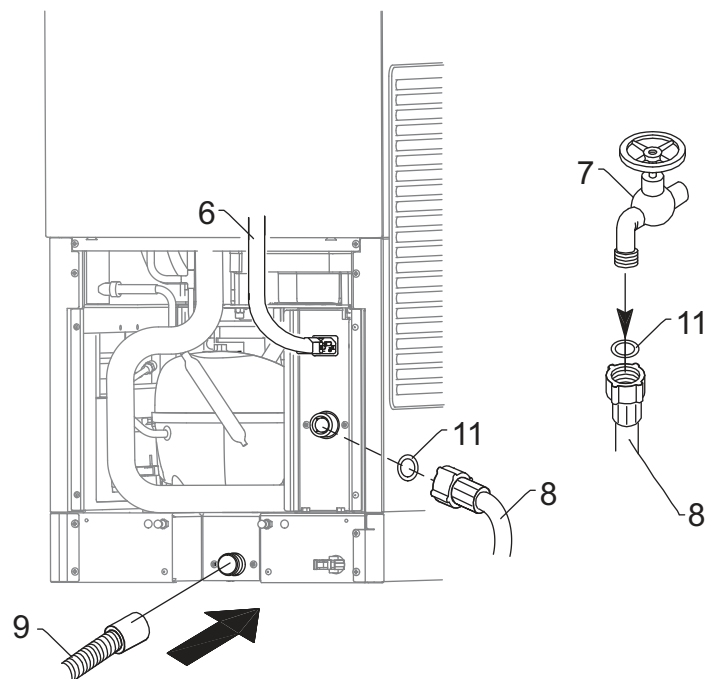
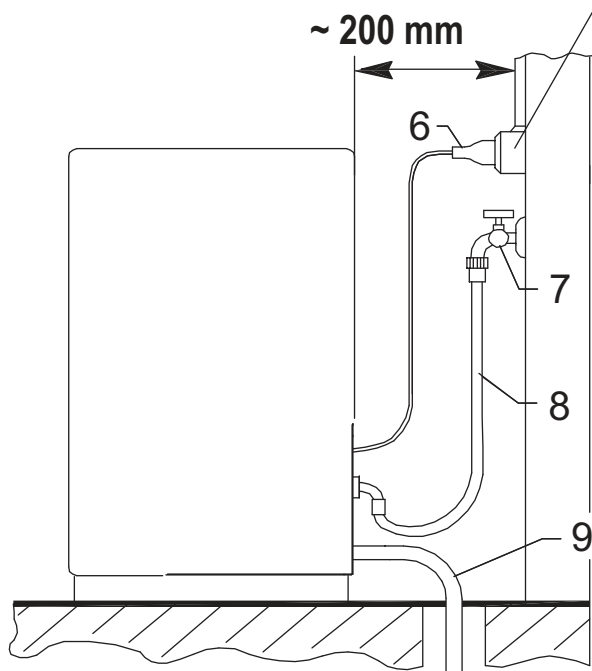
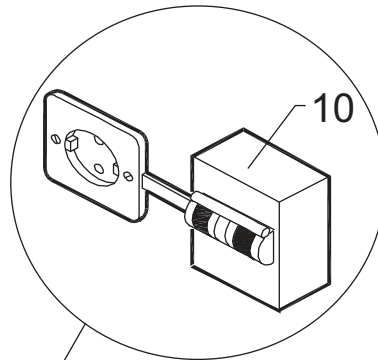
1



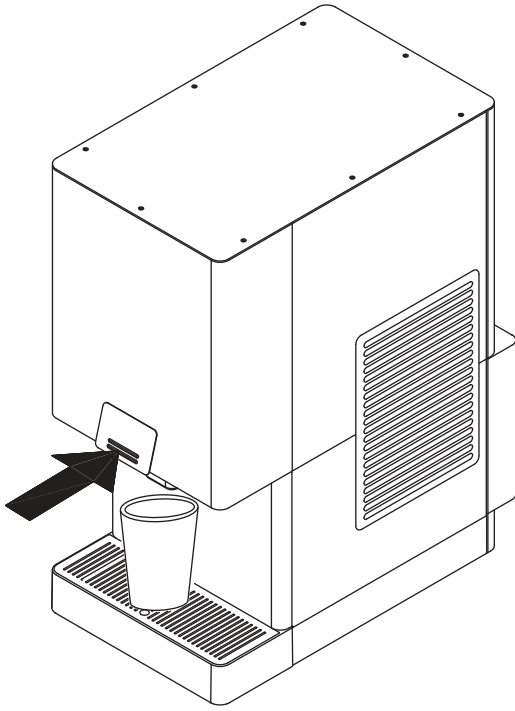
2



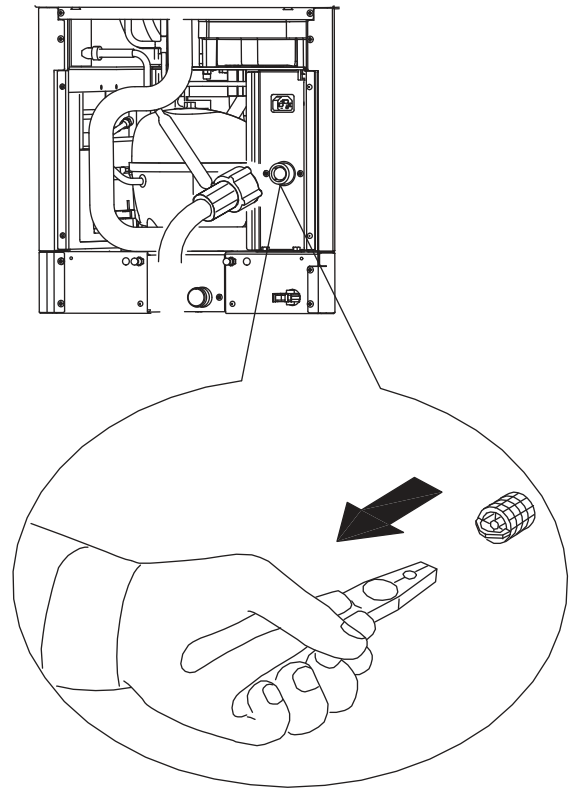
3



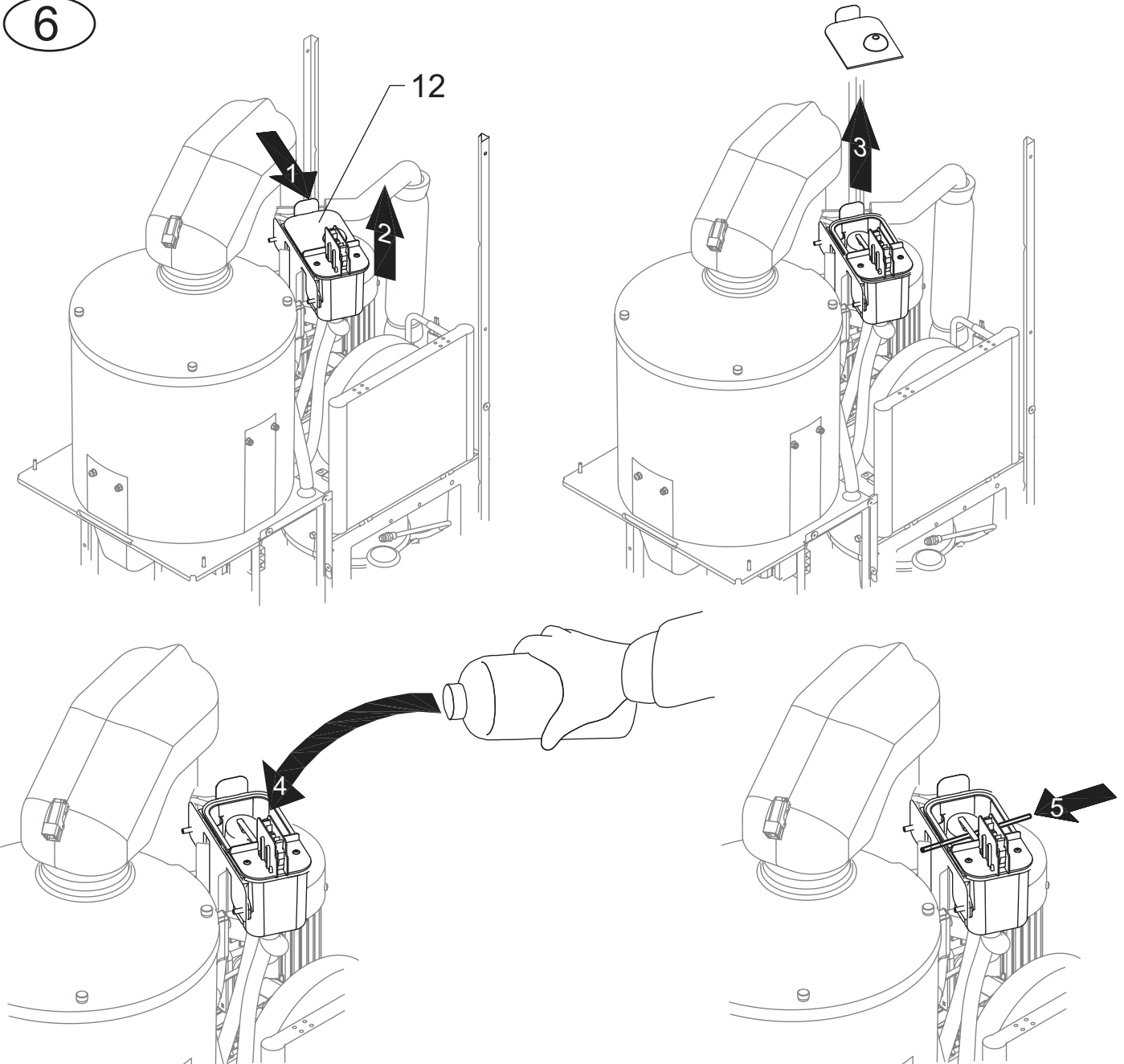
4



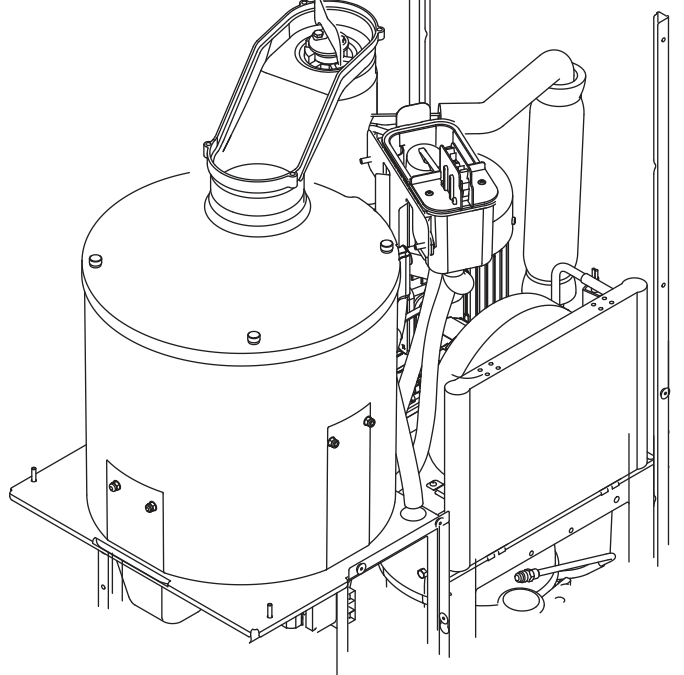
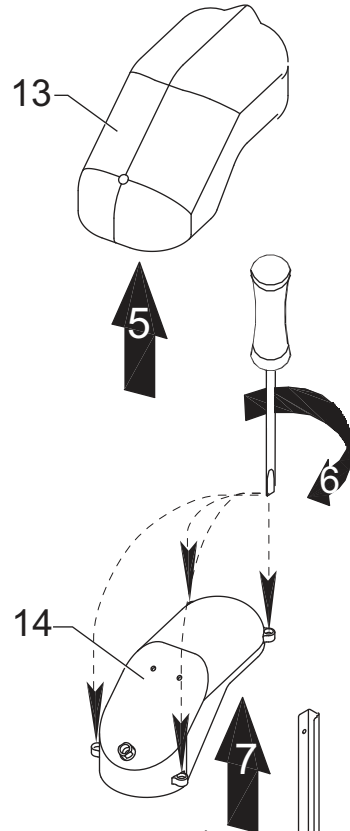
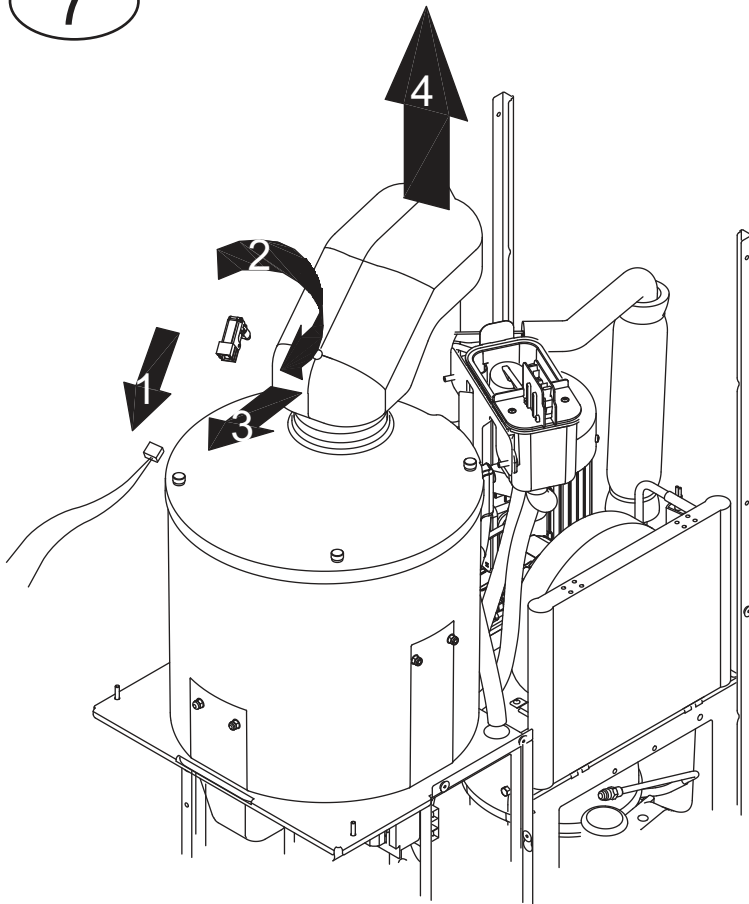
5



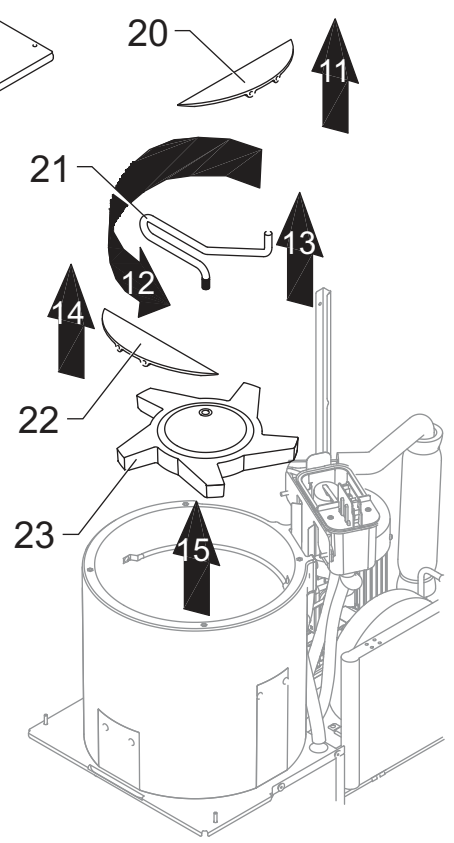
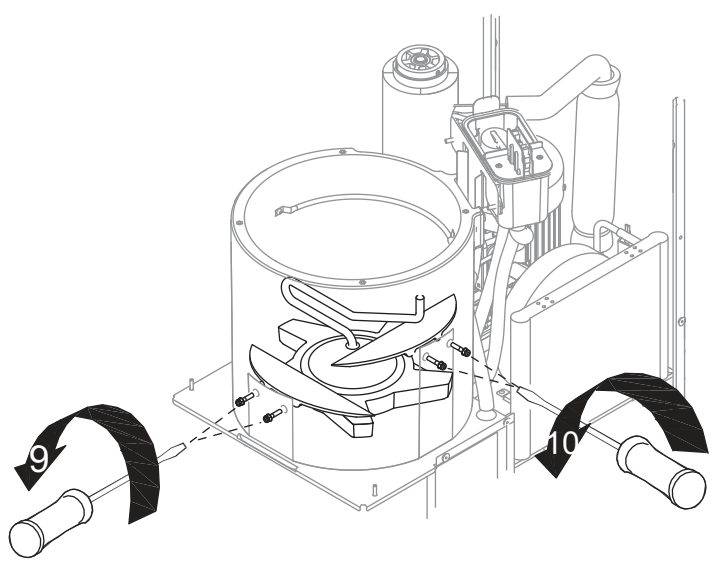
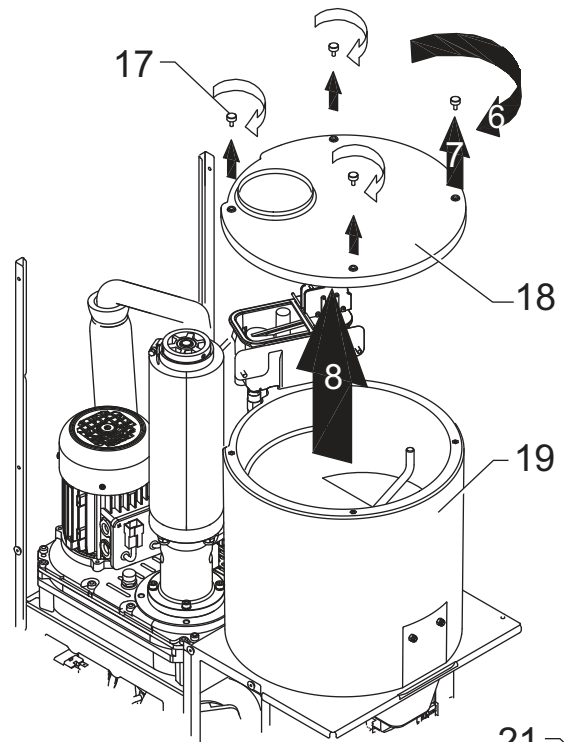
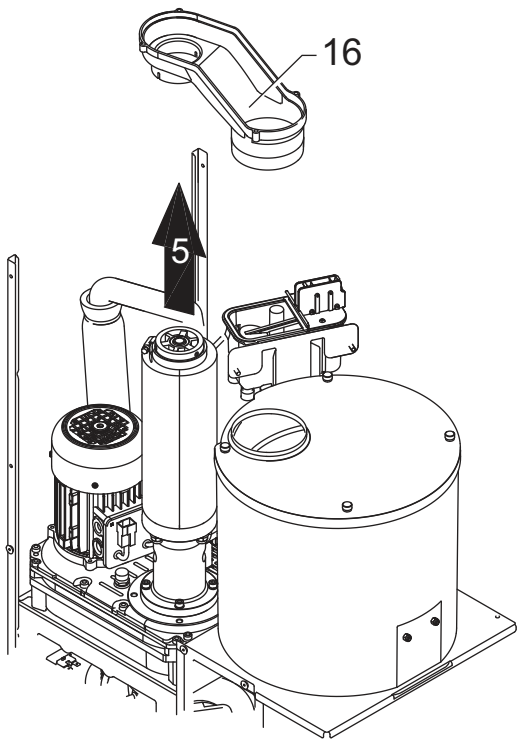
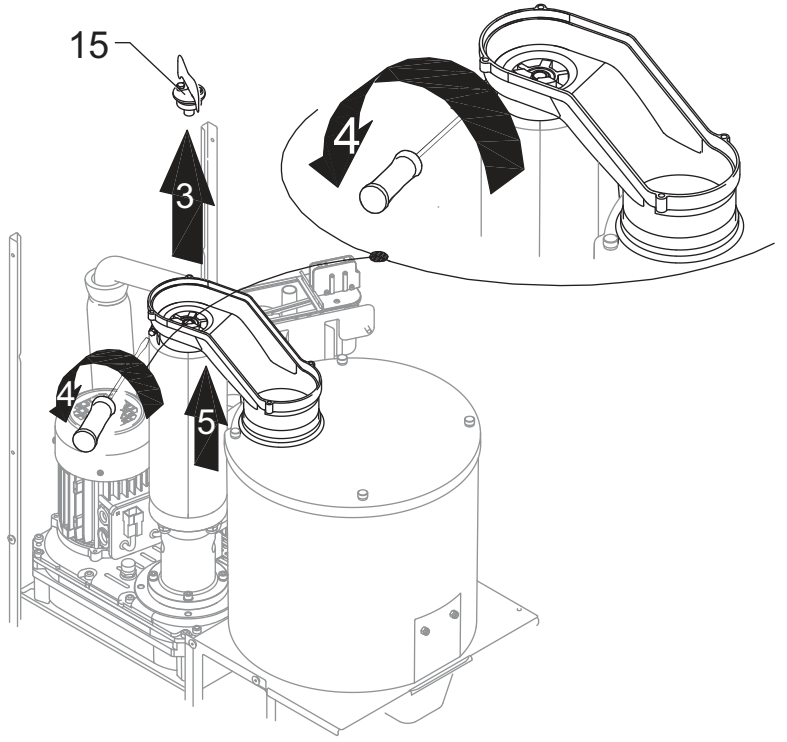
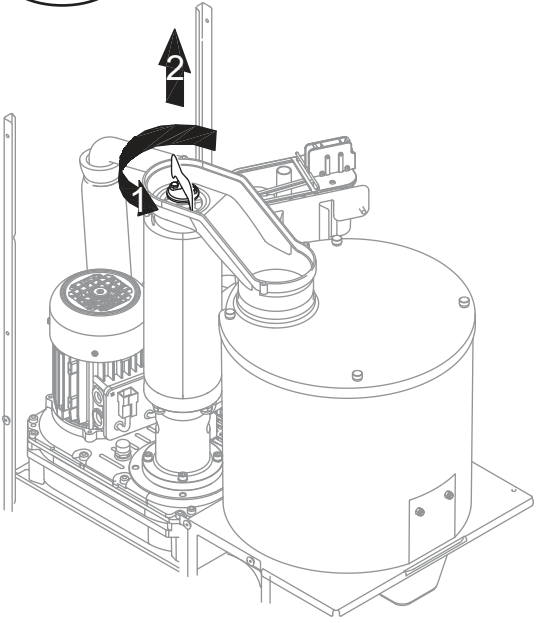
6



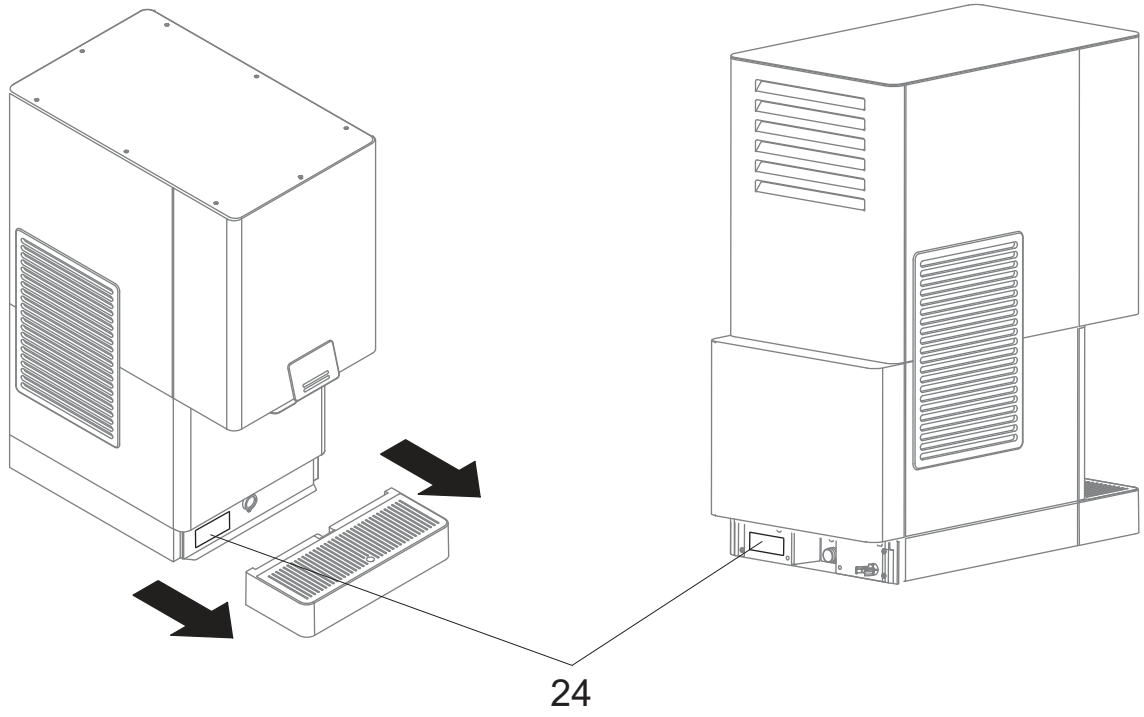
7



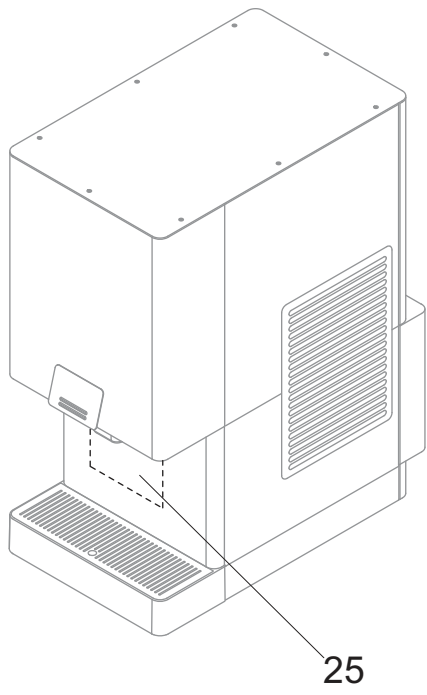
8



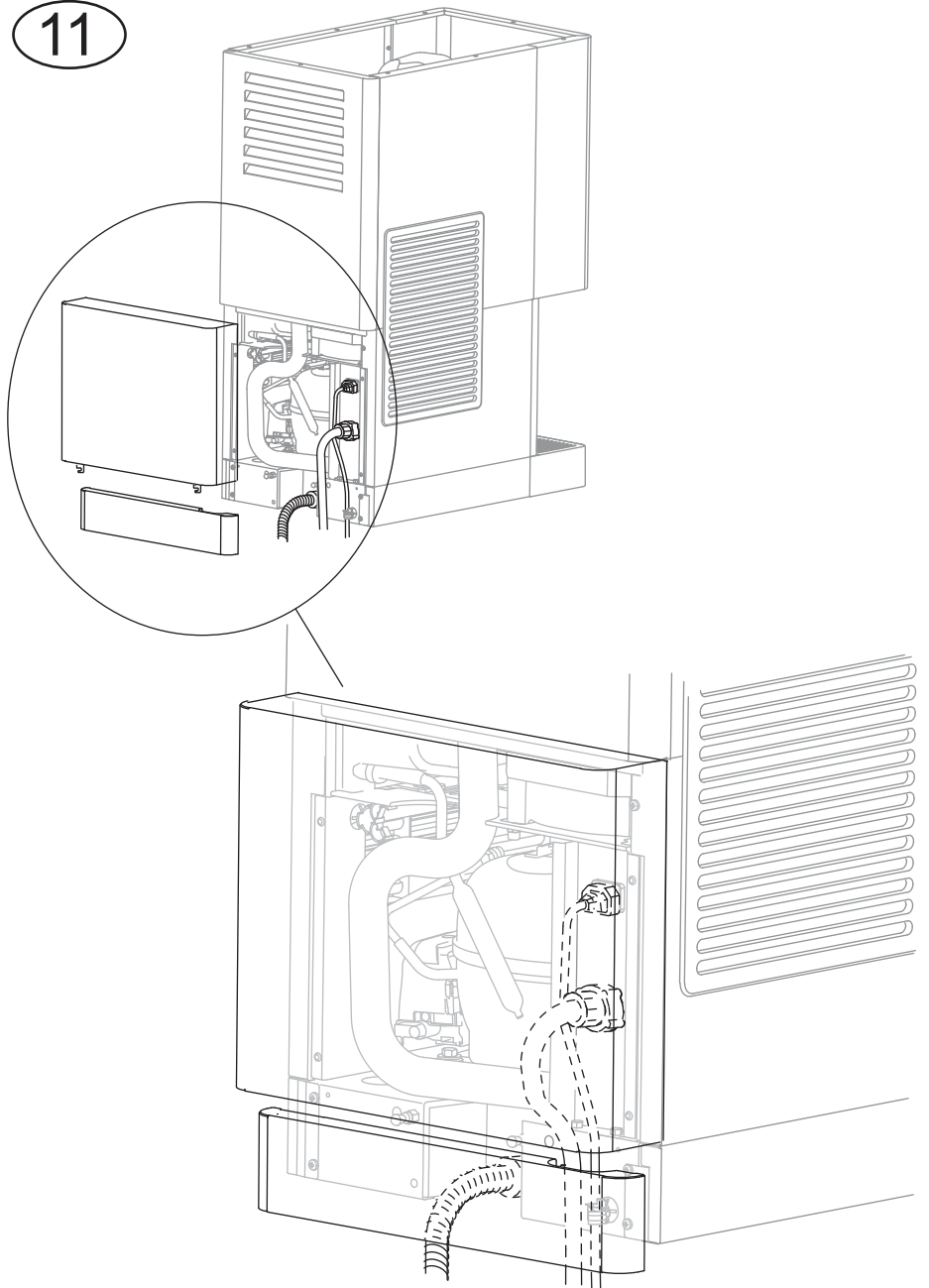
9



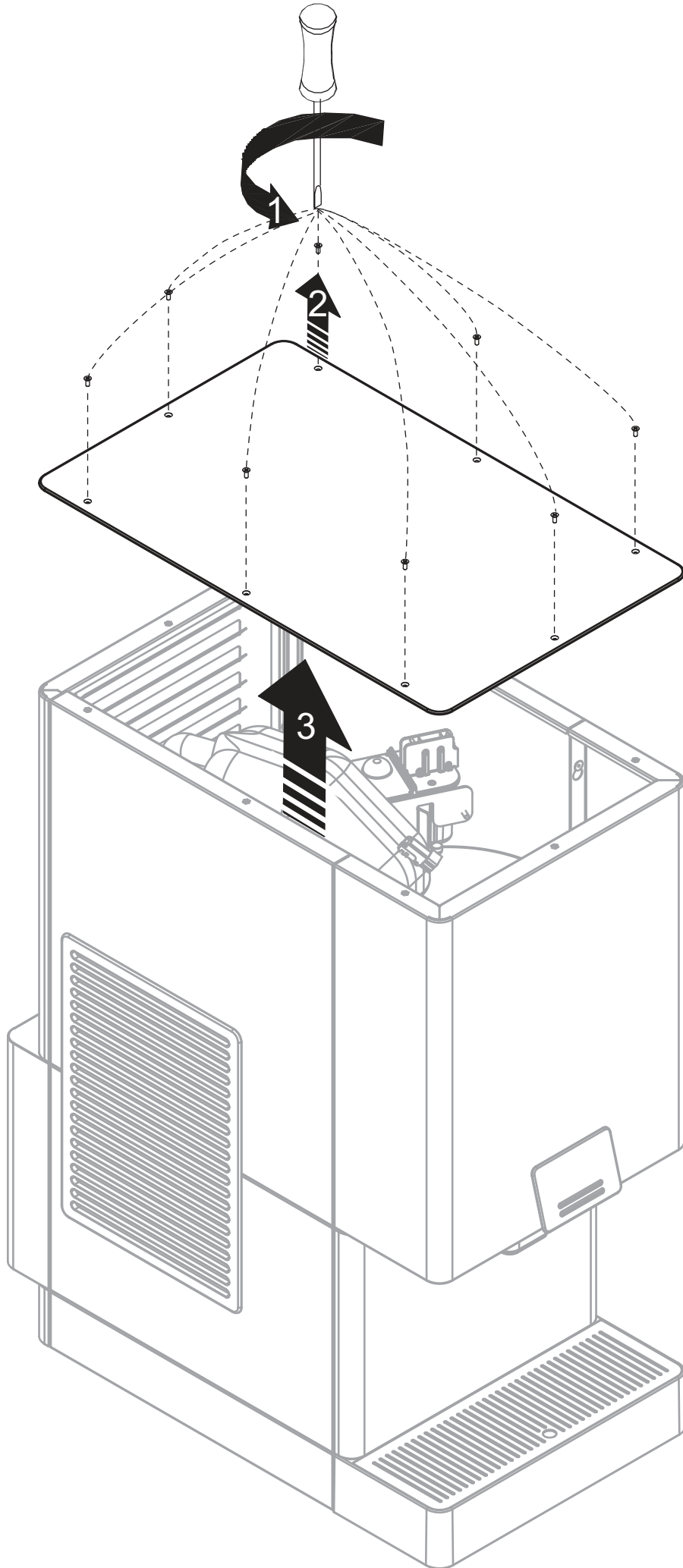
10



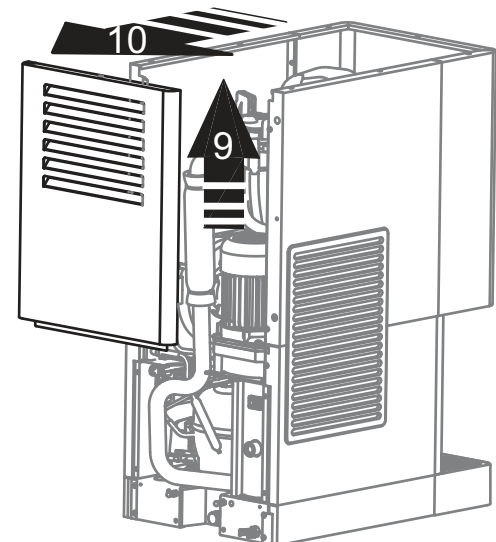
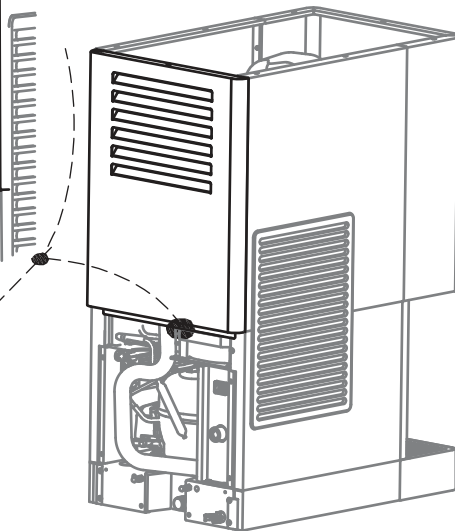
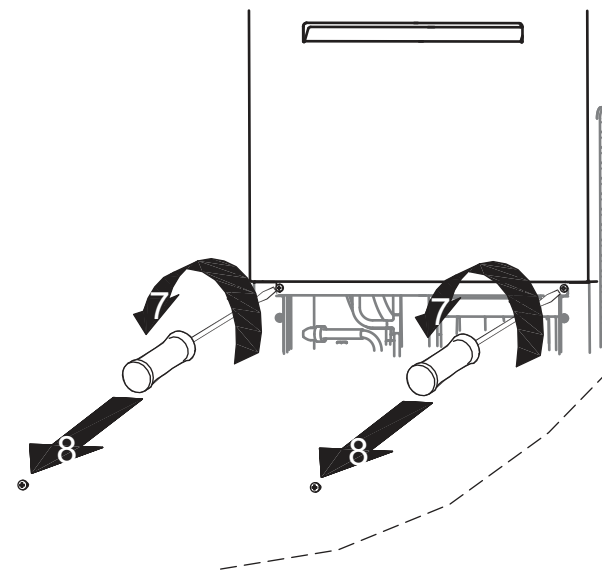
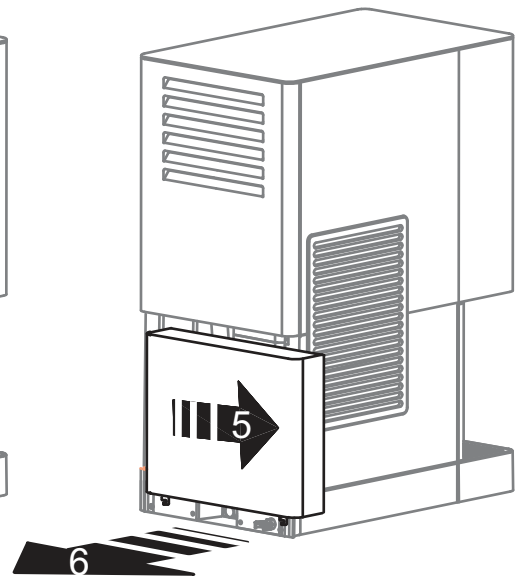
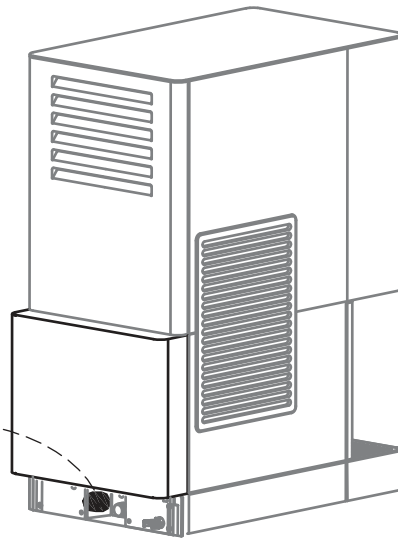
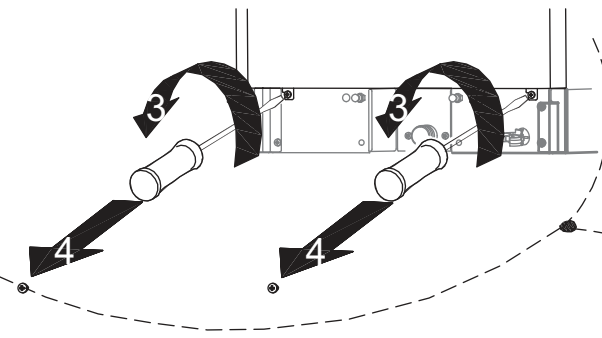
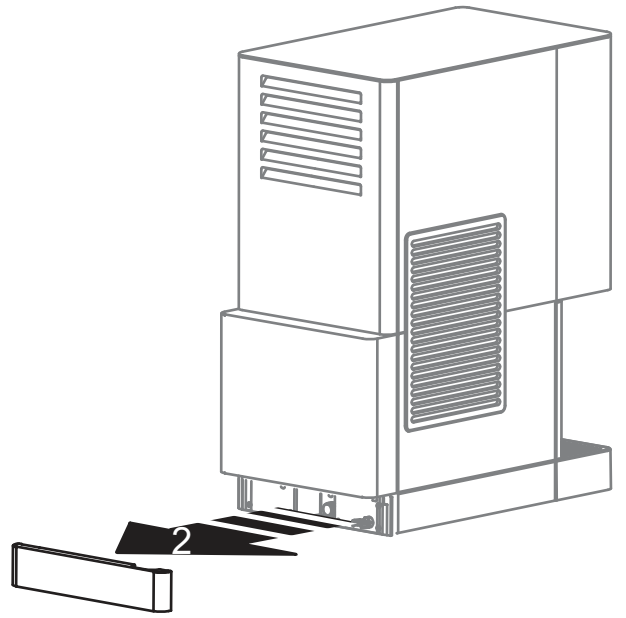
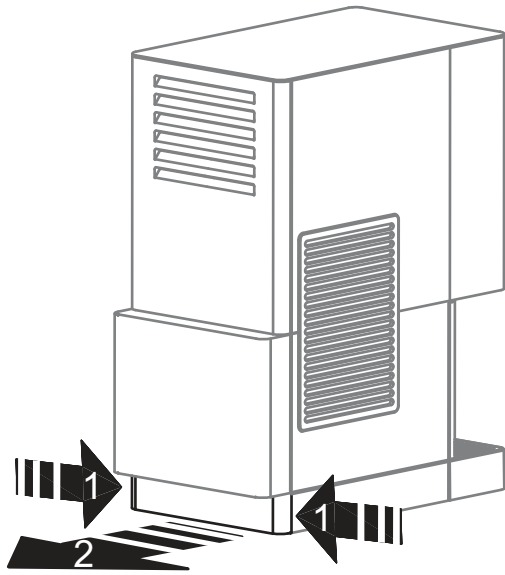
11



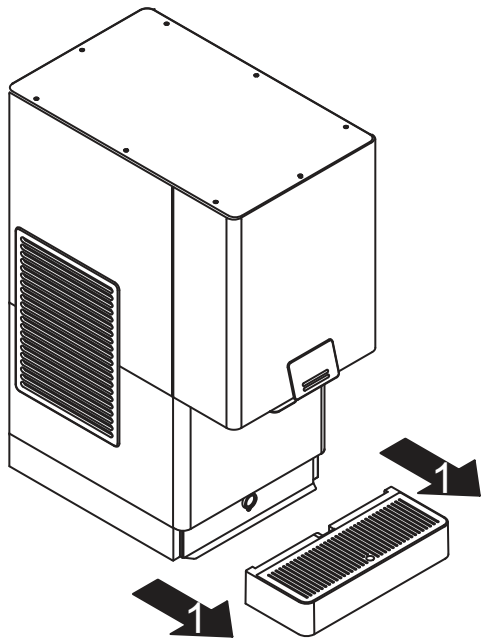
a)



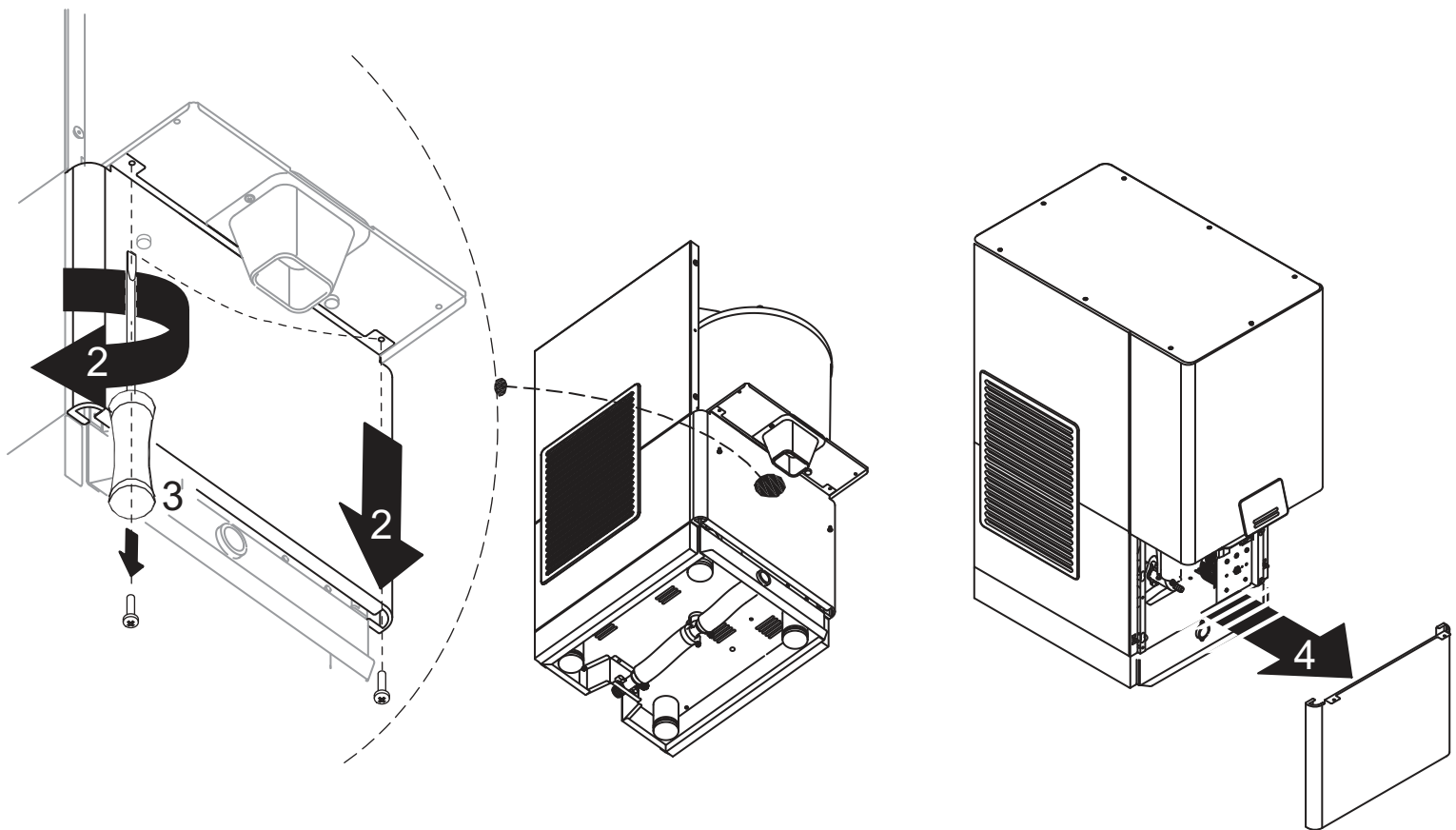
b)



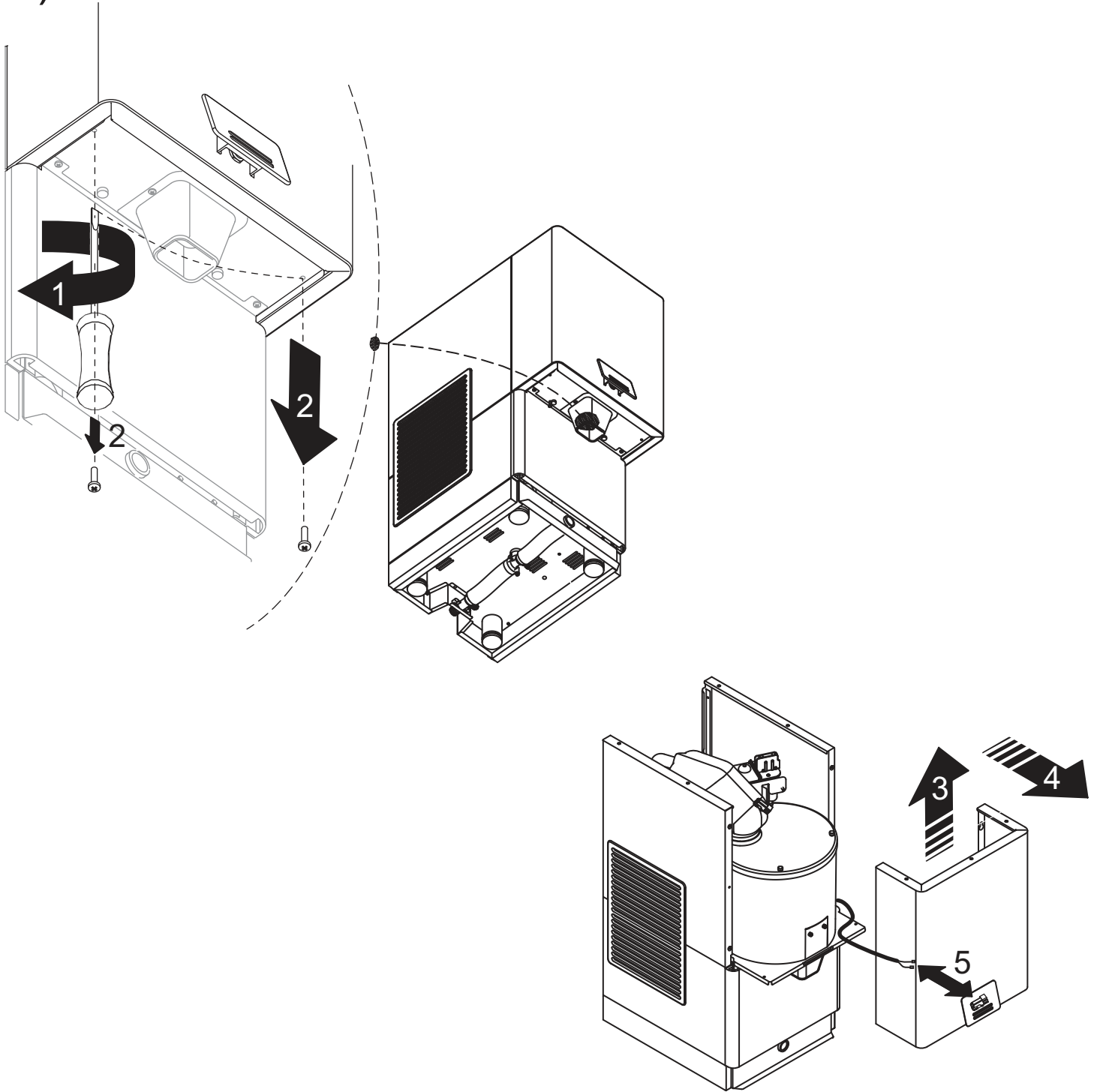
c)



c1)



c2)



d)

